L'ÉCHO DE LOUISEVILLE

LOTO-QUÉBEC
Tirage du 11 juin 1976
NO: 98693
Cahier B-3

LE COURRIER DE BERTHIER

# Charette, St-Ignace et Ste-Ursule l'emportent

## Yamachiche perd par défaut

**Je désire tout d'abord remercier mon bon ami André Lauzon pour m'avoir remplacé la semaine dernière étant retenu à cause du décès de mon père. Merci à André et à tous mes amis sportifs qui sont venus nous apporter le réconfort que demande une situation comme celle que j'ai dû vivre avec tous les membres de ma famille.**

**Jean-Paul Plante**

**Charette blanchit St-Alexis**

Les Aigles de Charette ont passer le pinceau aux Giants de St-Alexis l'emportant par le compte de 2 à 0. Claude Boulanger n'a accordé que 4 coups sûrs aux Giants et a reçu le crédit de la victoire. Son opposant Jean-Louis Lemay n'a donné lui-aussi que 4 coups sûrs mais a essuyé le revers. Vital Béland a été l'étoile des Aigles en réussissant le coup sûrs qui devait assurer la victoire aux siens. Pour les perdants, Serge Michaud a obtenu 2 coups sûrs en 3 présences au marbre pour s'avérer l'étoile des Giants.

**St-Ignace passe le pinceau aux Etincelles.**

Dans une joute disputée en soirée à St-Justin, les Jets de St-Ignace, inspirés par la brillante tenue du lanceur Bernard Ethier ont blanchi les Etincelles de St-Justin au compte de 3 à 0. Ethier a remporté le gain n'accordant que 3 coups sûrs aux hommes d'André Lauzon. Noël Doucet a très bien fait de son côté n'allouant que 5 coups sûrs au Jets, mais ceux-ci se sont montrés plus opportunistes et ont décroché le gain. Réjean Barthes a été le meilleur à l'offensive pour les Jets frappant la balle en lieu sûrs à 2 reprises en autant de présences au bâton. Pour les Etincelles, Jeannot Brissette a connu une très bonne soirée avec 1 double, 1 but sur balle et a volé les buts à 3 reprises. Les deux équipes ont été parfaites du côté défensif ne commettant aucune erreur durant cette rencontre.

**Ste-Ursule triomphe des Loups**

Paul Giguère a fait résonner son bâton de nouveau et Marcel Caplette a bien espacé 5 coups sûrs pour donner un gain aux Aigles par 4 à 3. Giguère a obtenu 2 coups sûrs en 4 présences au bâton soit 1 double et un coup de circuit. Bernard Arseneault a également frappé un double pour les Aigles. Yvon Garceau s'est aussi signalé en expédiant une offrande des lanceurs des Loups par-dessus la clôture. Robert Frappier qui a relevé Germain Milette à la 6e manche a subi la défaite. Pour les Loups, Guy Bareil a frappé pour le circuit et Germain Milette a frappé un double.

**Yamachiche ne se présente pas**

Les Riverains de Yamachiche ne se sont pas présentés aux terrains de St-Paulin et de St-Alexis et ont perdu leurs deux parties par défaut. Le président de la ligue Rurale, M. Fernand Ferron, nous communiquait qu'il ferait enquête auprès des dirigeants des Riverains pour clarifier la situation. Pour l'instant la seule chose existante est que les Riverains ont 2 défaites de plus à leur dossier.

**Parties remises**

Les joutes devant opposer Ste-Ursule à St-Ignace, St-Justin à St-Barthélemy et Maskinongé à St-Barthélemy ainsi que Louiseville à Maskinongé ont été contremandées en raison de la température inclémente qu'on a connue.

**Dimanche prochain**

1.00 p.m. Yamachiche vs Charette
St-Ignace vs Louiseville
St-Paulin vs St-Barthélemy
Ste-Ursule vs St-Alexis
4,30 p.m. Charette vs Ste-Ursule
Maskinongé vs Yamachiche
St-Alexis vs St-Paulin
St-Barthélemy vs St-Ignace
8.00 p.m. Louiseville vs St-Justin

(suite p. 21)

## Inondations: comment se faire indemniser

Québec, jeudi le 10 juin 1976 — Le Solliciteur général du Québec, Me Fernand Lalonde, c.r., a rendu public aujourd'hui les normes et procédures qui seront appliquées à l'aide que le gouvernement du Québec fournira aux victimes d'inondations de 1976.

Le 19 mai dernier, le gouvernement avait annoncé son intention d'aider les victimes d'inondations qui sont survenues au Québec depuis le début de l'année en instituant un bureau, désigné sous le nom de "Bureau d'aide financière — inondations 1976", chargé d'évaluer les dommages causés par les inondations, de calculer l'aide apportée aux propriétaires des biens endommagés et d'administrer le paiement des sommes attribuées.

On sait que le gouvernement du Québec a déjà annoncé qu'il prenait à sa charge tous les coûts relatifs aux secours d'urgence assurés par la Protection civile et les ministères directement intéressés aux mesures de protection de la population. Le gouvernement assumera aussi les coûts de remise en état des équipements collectifs tant municipaux que provinciaux.

**Résidences principales (habitations particulières et effets mobiliers qui s'y trouvent)**

A sa réunion du 9 juin, le Conseil des ministres a établi l'aide financière pour les dommages aux immeubles au montant des dommages réels admissibles, constatés au moment de l'inspection d'évaluation, jusqu'à concurrence d'un montant maximum de $10,000. Précisons qu'aucune aide ne sera versée pour des dommages inférieurs à $200 et qu'en

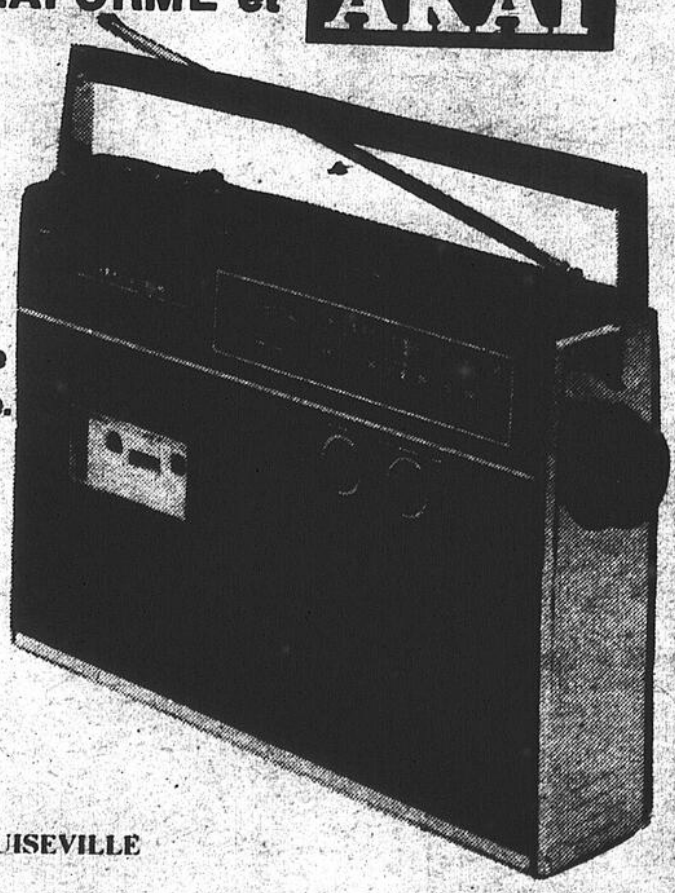
(suite p. 7)

Estimé gratuit
ACHAT & VENTE
ROBERT COUTU
Accordage, reconditionnement, réparation de piano
151 2e Chaloupe
Notre-Dame des Prairies
Joliette
Téléphonez avant midi ou le soir à
756-6354

LAFORME et AKAI

Raymond Baribeau
Conseiller en électronique

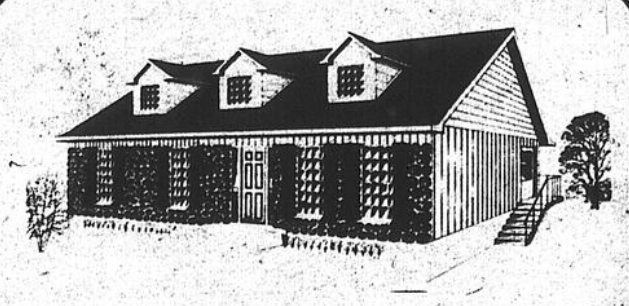
Le meilleur son d'un radio portatif AKAI CT5 avec cassette enregistreuse.



Vous pouvez enregistrer directement du AM/FM avec le radio cassette portatif AKAI CT5 avec option de 3 systèmes d'alimentation: AC - batterie ou avec adapteur à l'allume-cigarettes d'auto. C'est la perfection dans un petit système que vous pouvez transporter avec vous.

GALERIES LOUISEVILLE
550 boul. Est
Louiseville 228-5537

laforme électronique inc
La différence, c'est notre service



Venez visiter nos 4 nouveaux modèles que nous installons sur nos terrains.
Maison installée sur votre solage à partir de $15,500.00

LES AMENAGEMENTS Brissette inc
880 Notre-Dame (Rte 2) Berthierville

A compter du 1er juillet

# Le salaire minimum sera porté à $2.87

(J.-G.B.) Le 28 mai, le ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec, M. Gérald Harvey, recevait des autorités de la CCommission du Salaire Minimum une recommandation visant à augmenter le salaire minimum au Québec, maintenant ainsi le pouvoir d'achat par rapport à l'indice des prix pour le Canada au 1er juin.

Le salaire minimum, selon uncommuniqué du ministère du Travail passera donc à $2.87 l'heure à compter du 1er juillet prochain.

Le taux des ordonnances particulières régissant les exploitations forestières, les scieries et les travaux publics sont portés aux taux de l'ordonnance générale.

Quant aux taux de l'ordonnance (14) régissant le commerce de détail de l'alimentation, ils rejoindront progressivement les taux de l'ordonnance générale.

Monsieur Harvey informe également que le taux des employés à pourboire dans les établissements d'hôtellerie demeure aux taux actuel.

De plus, le ministre fait part que la commission l'a informé qu'elle sera en mesure de lui faire des recommandations sur l'ensemble des politiques sur le salaire minimum dès que le comité spécial formé il y a quelques mois aura terminé son travail sur les disparités et les problèmes à caractère régional .de même que concernant les employés à pourboire.

Ce qui se passe dans le monde te regarde . . . Pour ton frère d'Afrique lépreux, donne à Faire pareo

Une vraie aubaine!

33¢*
PLUS UN DÉPÔT REMBOURSABLE
*ou moins.

Achetez une bouteille de 26 onces à prix d'aubaine: seulement 33¢, dépôt en sus. Et il y aura d'autres vraies aubaines 7UP tout au long de l'été chez votre détaillant participant. Ne les manquez pas!

7up ®

7UP L'INCOLA

Seven-Up, 7UP, l'Incola et Un sont les marques déposées qui identifient le produit de The Seven-Up Company.

**INONDATIONS...**
**(suite de la p. 1)**

aucun cas le premier $200 ne sera payé.

Le prix du montant de l'aide pour les meubles endommagés est égal au montant des dommages réels admissibles recommandé jusqu'à concurrence d'un montant maximum pour chaque catégorie de ces biens.

Une aide financière est également accordée pour tous les coûts encourus à la suite de travaux requis par l'inspecteur des travaux sanitaires régional.

**Les petites entreprises**

Le Solliciteur général a également révélé que les propriétaires de petites entreprises ayant moins de 30 employés et un chiffre d'affaires brut n'excédant pas $1,000,000 annuellement, pourront demander une aide financière pour les dommages subis à leurs biens immeubles et meubles, à la machinerie et à l'équipement ainsi qu'à leurs stocks. Cette aide ne dépassera pas le maximum de $40,000 et aucune aide ne sera versée pour des dommages inférieurs à $1,000.

**Les fermes**

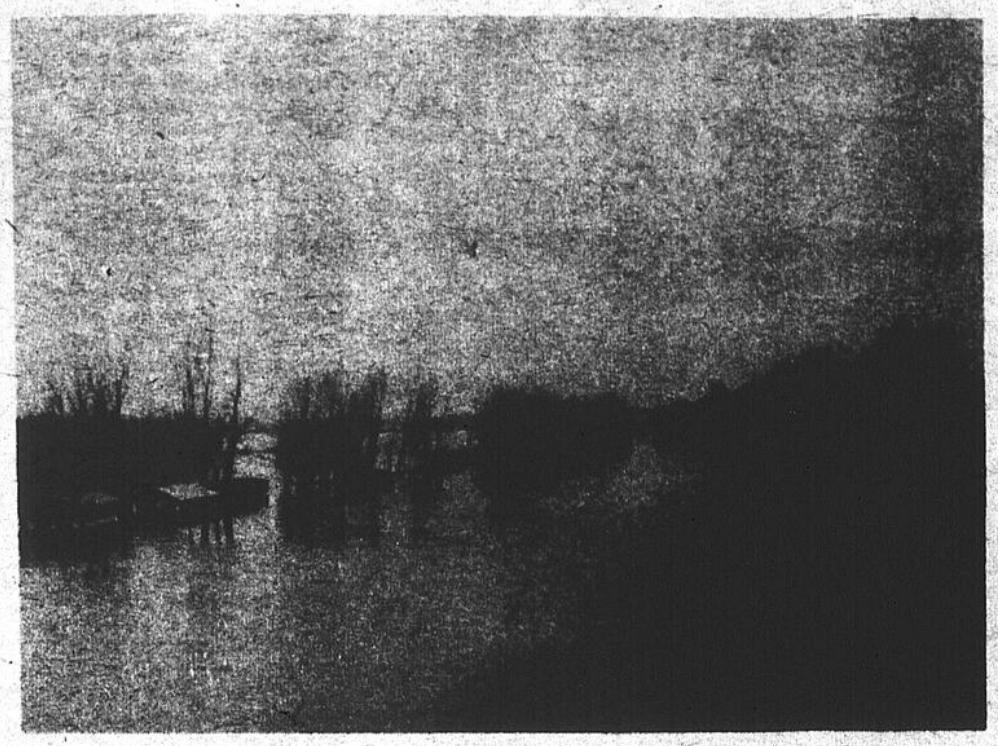
Enfin, les dommages à une exploitation agricole qui est la propriété d'un particulier sont admissibles à une aide financière pouvant atteindre un maximum de $40,000 selon la constatation faite des dommages réels et à la condition que l'exploitation agricole soit l'occupation régulière du propriétaire de la ferme. Les dommages admissibles pour fins d'aide financière ne porteront que sur les immeubles y compris la résidence de l'agriculteur, les équipements aratoires, le matériel d'exploitation, le cheptel, les stocks et les produits emmagasinés sur la ferme même. Sont exclus notamment les pertes de sol, la culture sur pied et tout manque à gagner comme l'insuffisance de croissance ou l'impossibilité de semer.

**Procédure à suivre**

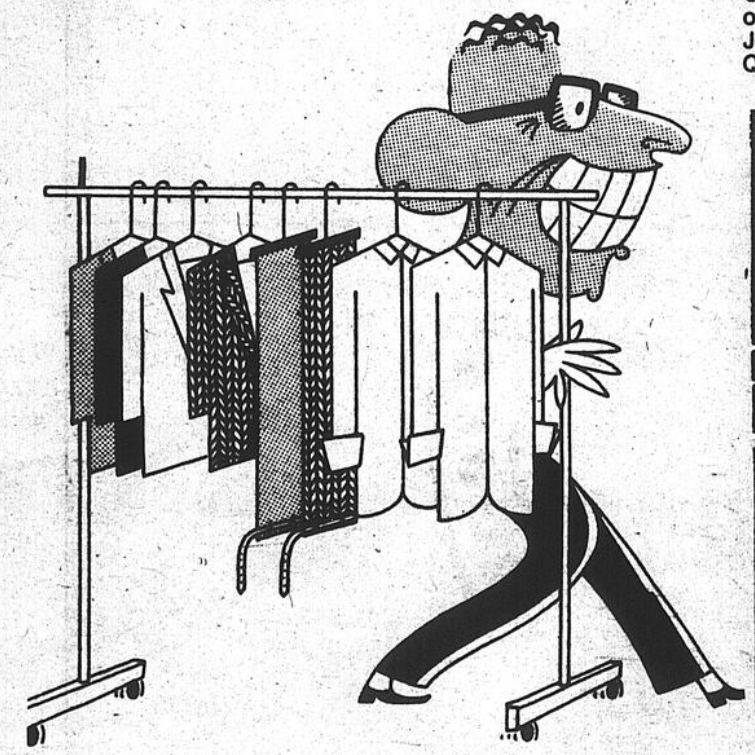
La procédure à suivre pour obtenir cette aide financière du gouvernement est d'abord de remplir une demande d'aide avant le 31 juillet 1976 et d'exposer clairement les pertes subies par les inondations de 1976. Ensuite, une évaluation des pertes sera faite sur place par des agents de réclamations. Le Bureau d'aide financière appliquera ensuite la formule d'aide et fera, directement aux personnes qui auront adressé une demande, le paiement de l'aide accordée.

Les formules de demande d'aide seront à la disposition des personnes sinistrées à l'Hôtel de Ville ou au bureau du secrétaire-trésorier de leur municipalité à une date qui sera annoncée bientôt.

**Pour renseignements supplémentaires:**
Paul-A. Brown
Québec: (418) 643-2387
ou
Jean Drolet
Québec: (418) 643-7884



**CONGRES CREDITISTE**



**TOUT CE QUI MANQUE, C'EST DES MEMBRES!**


**A venir dans votre journal préféré**

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE

LE COURRIER DE BERTHIER

VIE AGRICOLE

**Réservez votre espace dès maintenant**

**Monique Brullemans, Louiseville: 228-5532**
**Jean-Guy Hubert, Berthier: 836-6210**



Postes Canada Post

*Opération 50,000*

**GAGNEZ un voyage**

*pour deux à n'importe quel endroit au Canada desservi par les Postes canadiennes et un transporteur public*

**+$1,500.00 comptant**

*+bien d'autres prix encore!*

*Informez-vous auprès d'un employé des postes.*

*Pour d'autres renseignements rendez-vous à votre bureau de poste*



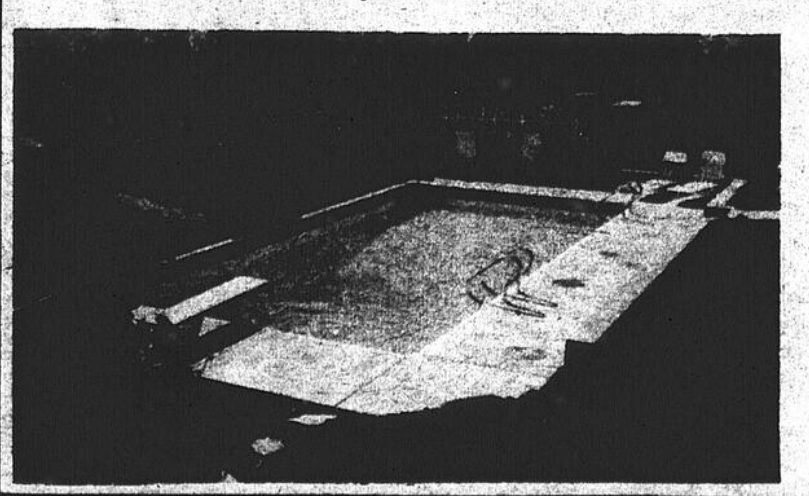
**Piscines Drouin Enr.**

**1000 rue du Collège**

**Berthierville** **836-3826**

**Nous avons 1000 et un items nouveaux à vous offrir.**

- toutes pièces de rechange
- piscines hors terre toutes grandeurs pour tous les budgets
- piscines creusées en acier et vinyle
- piscines creusées en fibre de verre et vinyle
- la fameuse piscine en fibre de verre et de béton armé "Aztèque"



*• tables et chaises de parterre de modèle exclusif (garantie de 5 ans) • chaises longues • sièges aquatiques pour bébé • flotteurs swimmés • jeux pour piscines • lunettes • palmes • bar portatif et service de B.B.Q. etc...*

**INSTALLATION**
**VENTE**
**SERVICE**

## Terre des Hommes 76

# Sous le signe de l'olympisme

(J.-G.B.) Terre des Hommes vient d'ouvrir ses portes pour une 9e année consécutive depuis L'Expo 67. Bien entendu, cette année cette manifestation est sous le signe de l'Olympisme, soit le Sport et la Culture au service de l'Humanité.

Terre des Hommes, ce sont des pavillons à visiter, mais c'est tout une présentation artistique, une gamme de manifestations culturelles à la portée de tous. Le public, tout comme le tourisme y est invité à venir se reposer, à parfaire ses connaissances sur les pays exposants et sur les sujets offerts par les pavillons thématiques.

La continuation de ce qui fut un jour l'EXPO 67 veut conserver sa vocation qui est d'élargir les horizons de chacun et cimenter les liens fraternels entre individus.

14 pays participent cette année à cette manifestation en plus des 11 pavillons thèmes, présentés, soit par la Ville de Montréal, soit par des groupements ou associations. Parmi les pays représentés, soulignons la France qui fut toujours fidèle à Terre des Hommes, la Tchécoslovaquie, l'Iran qui a toujours conservé son pavillon, l'Inde, l'URSS, la Bulgarie, l'Autriche, la Grèce, etc.

Les autres pavillons nous présentent par exemple, "les espèces menacées, des autos anciennes, le monde insolite, notre place dans l'univers, les postes, les armes anciennes, etc.

Il ne faut pas oublier la présentation du Québec qui sera orientée cette année vers le théâtre, qui fera revivre les plus belles pièces de théâtre qui ont été jouées chez-nous.

**Les olympiques en direct**

**Téléglobe Canada, tout en offrant aux visiteurs l'occasion de se familiariser avec le monde complexe des télécommunications, offrira une place de choix à l'historique de la diffusion des Jeux Olympiques au Canada et à travers le monde.**

**Les concours olympiques y seront présentés en direct sur écran géant et après les Jeux, des séquences des principaux événements de cette manifestation seront projetées, pour le plus grand plaisir des visiteurs qui auront l'occasion de revoir les meilleurs performances des athlètes.**

**Décrire Terre des Hommes en un seul article serait tout aussi téméraire que de tenter de visiter les lieux en une seule visite. L'île Ste-Hélène offre donc encore cette année plusieurs jours de visite agréable dans un atmosphère de repos, de détente, où le visiteur puisera de nouvelles connaissances. Sans compter que le parc d'amusement de la Ronde attire toujours les petits et les plus grands.**

**LA FRANCE**

**Toujours fidèle à Terre des Hommes, la France axe cette années sa présentation sur les sports et le pavillon est presque entièrement consacré à l'olympisme, avec parfois l'humour dont sont capables les Français. Un pavillon où l'amateur de sports y trouvera de tout lui permettant de parfaire ses connaissances dans un domaine qui l'intéresse.**

**Photo J.-G.B.**

**LES ANCETRES DE NOS 10 VITESSES**

**On pourra voir par exemple, au pavillon de la France, ces bicycles à deux roues datant d'une époque où l'on tentait l'impossible pour augmenter la vitesse, allant même jusqu'à agrandir la roue à plus de 2 mètres de diamètre. Noter entre autres le bicycle à l'arrière plan dont la roue du pédalier est presque aussi grande que la roue du bycicle ce qui permettait des vitesses incroyables à cette époque.**

**VISITEZ LA SUISSE**

**Les préposés au pavillon Suisse ont trouvé un moyen original de vous faire visiter leur pays: un jeu de mini putt qui vous oblige à traverser certains paysages pittoresques de ce pays montagneux. A noter que la majorité des montages de ce mini-putt original a été réalisé par des élèves de niveau secondaire.** (suite à la p. 6)


PARFAIT AMOUR

UN SECRET JALOUSEMENT GARDÉ

Jadis, certaines dames demandaient à leur apothicaire des philtres magiques afin d'obtenir vengeance ou tendresse.

Poisons vifs ou élixirs merveilleux, ces potions étaient toujours préparées dans le plus grand secret.

Parfait Amour de Marie Brizard est une liqueur exquise dont le secret est jalousement gardé depuis deux siècles.

Marie Brizard

S.A.Q. 219-A 24½ OZ. $6.80

Je file le parfait amour et je désire recevoir un certificat attestant que:

(nom) _____

fait partie du club "Parfait Amour". (Âge requis: 18 ans)

Retourner à Marie Brizard, 1110 ouest Sherbrooke, suite 912, Montréal H3A 1G8

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL _____

CHOIX • QUALITE • SERVICE • PRIX COUPES

Salon de chaussures CLAUDE DOYON

303 Petit-Bois

Maskinongé, 227-2041

- *spécialisation dans le cuir*
- *dépositaire "White Cross"*
- *de tout pour toute la famille à des prix défiant toute compétition*

très vaste choix de bourses

L'important ce sont les BAS PRIX

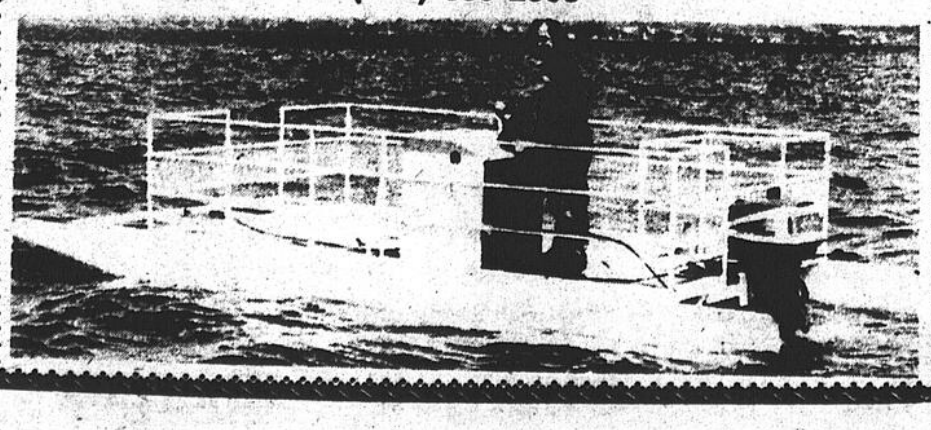
Promenade aquatique

fabriquée selon vos goûts et vos exigences

L. RAINVILLE & FILS

124, Alfred — St-Gabriel de Brandon

(514) 835-2363

# A la Maison Oscar Inc.

302, St-Laurent Louiseville Tél.: 228-2802

# RABAIS DE 20% à 50%

Recherchez les étiquettes jaunes indiquant clairement le prix antérieur et le prix actuel de la marchandise de choix, propre à la Maison Oscar Inc.

## sur les vêtements pour hommes et femmes

## Economisez de 20% à 50% sur les vêtements pour hommes

HABITS — VESTONS-SPORT
PANTALONS — CHEMISES
CRAVATES — GILETS
CHANDAILS — BAS
CEINTURES — JACKETS DE CUIR
VESTES DE CUIR — ETC.

## Economisez de 20% à 50% sur les vêtements pour femmes

MANTEAUX — IMPERMEABLES
ROBES — JUPES
BLOUSES — PANTALONS
CHANDAILS — GANTS
SACS A MAIN
LINGERIES — ETC.

Beaucoup d'autres rabais que ce soit pour hommes ou pour femmes.

Venez tôt pour un meilleur choix.

***Vente en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise.***

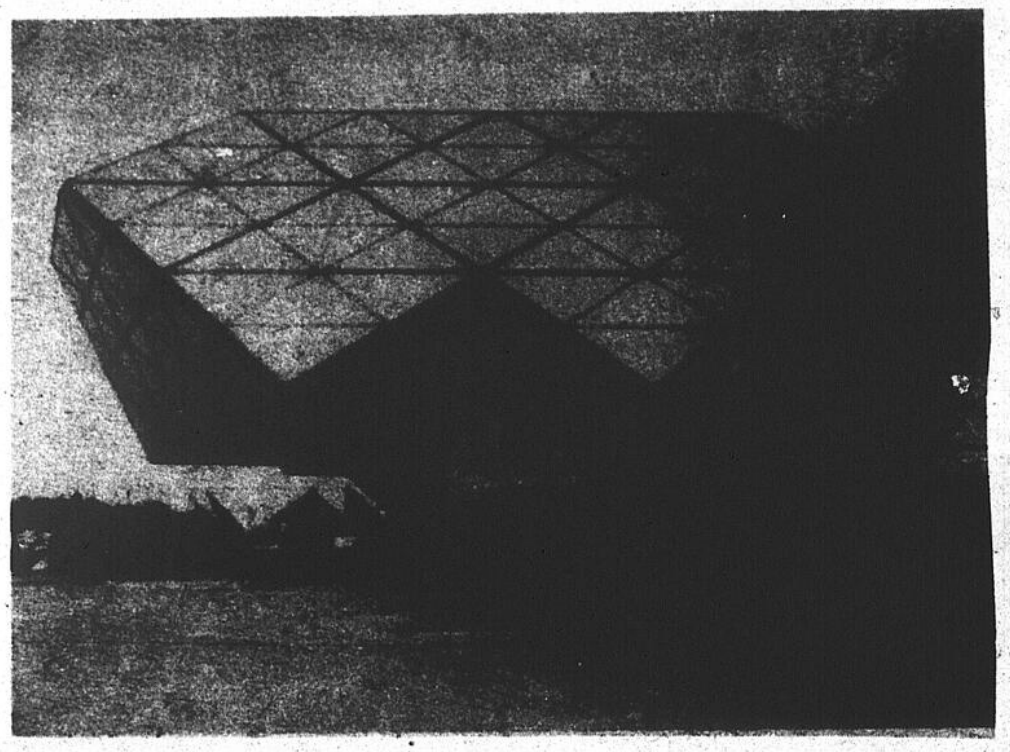
***Vous ne devriez pas manquer cette vente, malgré l'inflation.***

***Votre dollar en vaut deux chez nous...***

Epargnez — épargnez — épargnez — épargnez — épargnez — épargnez

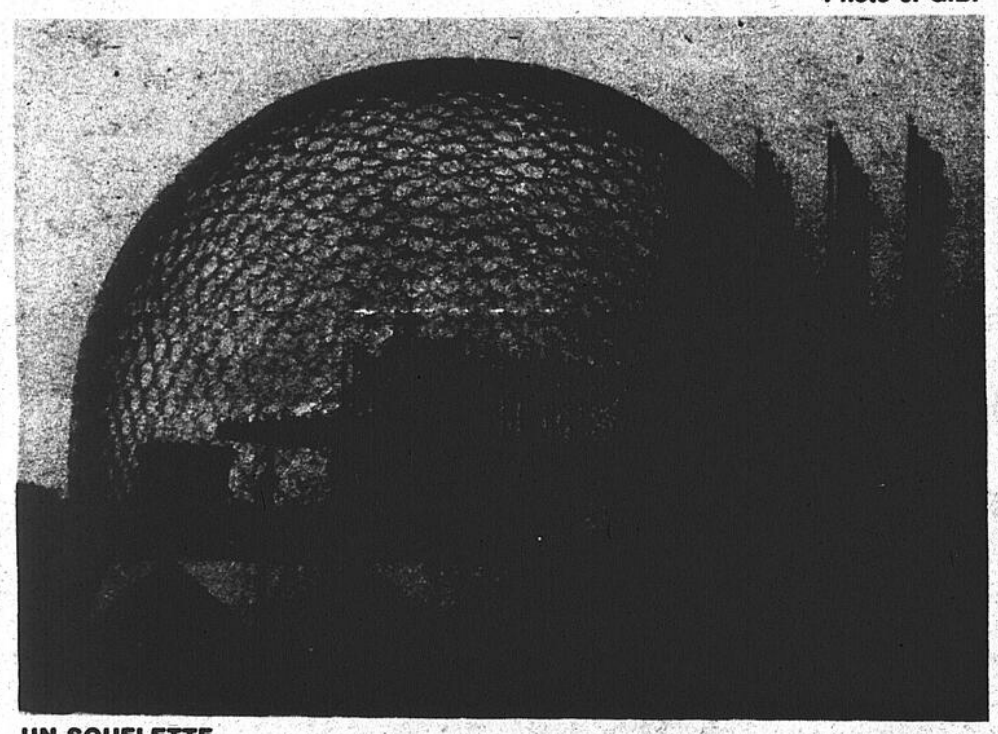
Chargex — Chargex — Chargex Master Charge — Master Charge

(suite de la p. 4)



**PROMENADE**
**Un nom qui ne vous dit peut-être pas grand chose, mais une présentation qui vous captivera. Il s'agit de la collection d'autos antiques de La Fondation Craven. On y retrouve des modèles datant de 1901 à 1933, sans compter les voitures à échelle réduite ayant appartenu à M. Francis Montarini de Montmorency en France.**

**Photo J.-G.B.**



**UN SQUELETTE**
**La Biosphère, récemment détruite par les flammes, trône toujours sur les îles et rappelle aux visiteurs les magnifiques jardins qu'elle renfermait au cours des dernières années.**

**Photo J.-G.B.**

**EN GRECE**
**Le pavillon de la Grèce, avec ses hôtesses en costumes nationaux, offre aux visiteurs un pavillon aménagé en partie sous forme d'habitation typique du pays. La deuxième partie du pavillon ouvrira ses portes dans les prochains jours.**

**Photo J.-G.B.**

(suite à la p. 7)


# CIL
# POUR MOINS DE TRAVAIL

**$11.95** LE GAL., OU MOINS
**PEINTURE EXTÉRIEURE LATEX ACRYLIQUE**
S'applique facilement pour donner un fini mat splendide et durable à toutes vos surfaces extérieures. Elle est résistante et pourtant lavable à l'eau

**$12.95** LE GAL., OU MOINS
**PEINTURE EXTÉRIEURE BRILLANTE LATEX**
Un fini dur et brillant pour toutes sortes d'applications. Facilement lavable, pour vous épargner du travail

**$12.95** LE GAL., OU MOINS
**PEINTURE EXTÉRIEURE ALKYDE**
Le fini le plus résistant qui soit pour les garnitures. Protège des intempéries toute l'année durant

•Tous ces produits ne sont pas nécessairement disponibles chez tous les détaillants

**CETTE OFFRE SPECIALE EST VALABLE JUSQU'AU 3 JUILLET CHEZ LES DÉTAILLANTS PARTICIPANTS SUIVANTS:**

**Marché Moderne Enr.**
85, Iberville
Berthier 836-4578
C·I·L

**Hélie Cadeaux Décor**
683, Ste-Anne
Yamachiche 296-3945
C·I·L

**René Jourdain Meubles**
264 St-Laurent
Louiseville 228-5252
C·I·L

**Handy Andy**
(Réjean Isabelle)
316 St-Laurent
Louiseville 228-4760
C·I·L

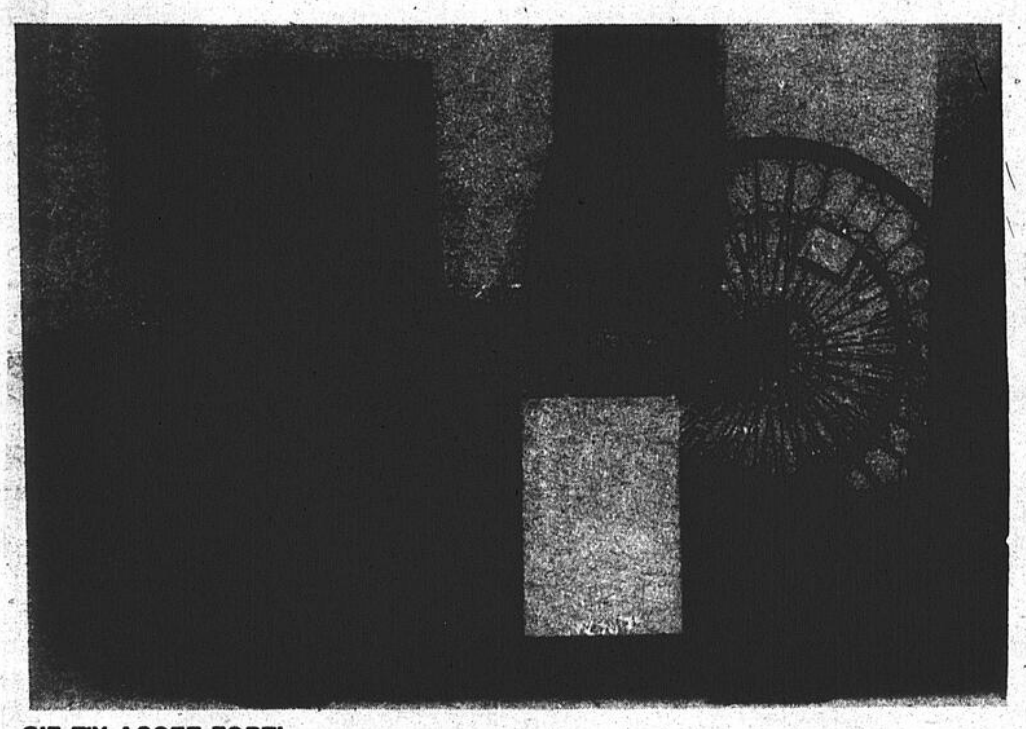
**Paul Lacourse**
97 St-Laurent
Maskinongé 227-4555
C·I·L

(suite de la p. 6)

**POUR VOUS DISTRIARE**

Terre des Hommes ne serait pas Terre des Hommes sans ses groupes de chanteurs ou d'artistes variés, appartenant à des pays exposants, ou tout simplement là pour vous distraire, vous reposer des longues périodes de visite. Ici un groupe de Tchécoslovaques présentent des chants de leur pays.

Photo J.-G.B.



**C'E T'Y ASSEZ FORT!**

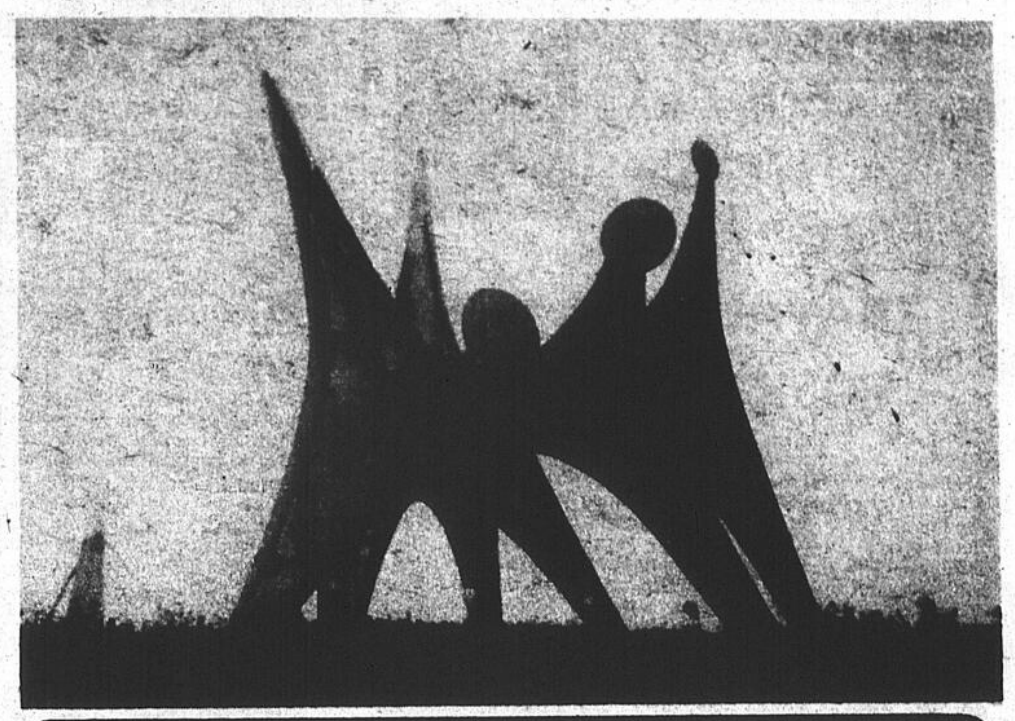
Nous avions connu les amateurs d'automobiles qui s'amusaient à transformer leur idole en palais roulant, et voici que l'on tente la même chose avec les bicyclettes. Remarquez le siège capitonné!

Photo J.-G.B.

**TERRE DES HOMMES, PLUS QU'UNE EXPOSITION**

Avec ses parcs, ses fontaines, Terre des Hommes est beaucoup plus qu'un terrain d'exposition, c'est un lieu de repos ou des centaines de gens, à la recherche de tranquilité, de fraicheur, d'air pur vont se reposer. Il est à noter que l'entrée sur les terrains est gratuite et que si vous voulez visiter les pavillons, un billet bon pour une journée vous coûte à peine plus qu'une soirée au cinéma.

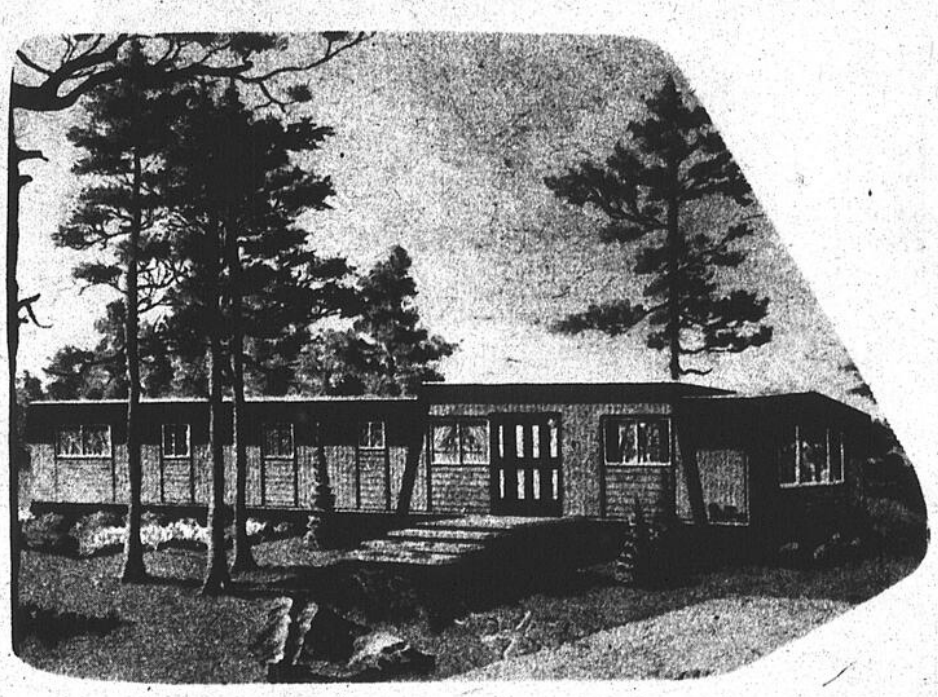
Photo J.-G.B.

Chez BRISSETTE AUTO LTEE

Nous pouvons vous équiper

# Aucune offre raisonnable refusée



**Maisons mobiles**
**quelques modèles 1975 en magasin**

**A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION**

Plymouth CHRYSLER VENTE-SERVICE

Brissette AUTOMOBILE LTEE

CHRYSLER DODGE PLYMOUTH
CAMIONS DODGE DEPOSITAIRE SKI DOO
DEPOSITAIRE ROULOTTES MAISONS MOBILES
BERTHIERVILLE 836-6231

Dodge CHRYSLER VENTE-SERVICE

**JARDINONS**

**avec**

***Wilfrid Perron***

# TRAVAILLEZ A VOS ROSIERS EN JUIN

L'automne dernier, je vous ai parlé des quatre sélections de rosiers All-America. Celui qui m'enchante est le rosier floribunda Cathedral. Ses longs boutons effilés se déploient en fleurs délicatement frangées à 15 à 18 pétales, d'un riche ton doré d'abricot. Les fleurs passent au saumon foncé en gagnant la maturité. A mon sens, le fait que la fleur entièrement épanouie exhibe ses étamines brillantes et dorées contribue fortement à sa beauté. J'ai fourni un apport généreux de Vigoro pour rosiers et la production ininterrompue de fleurs pendant tout l'été m'en a bien récompensé.

Les roses forment de petites grappes de cinq à neuf fleurs, idéales comme fleurs coupées et comme agencement floral.

La variété America donne de grandes fleurs à l'arôme épicé, d'une belle teinte rose saumon. J'aime tout particulièrement ce grimpant pour sa production abondante. Il porte des fleurs la plus grande partie de l'été.

Les deux autres sélections, Seashell et Yankee Doodle, produisent bien. Je vous en ai parlé à fond à l'automne.

**SOIN DES ROSIERS:** Tous les rosiers ont besoin d'attention pour demeurer exempts d'insectes et de maladies. On doit bien les nourrir et les arroser. Je préfère mettre un paillis sur mes plates-bandes de rosiers, et j'ai pu me rendre compte qu'une couche de trois pouces de balle de cacao maîtrise la tache noire. Par ailleurs, nous avons fait usage de fongicide systémique Benlate et nous l'avons trouvé efficace.

**BULBES A FLORAISON PRINTANIERE:** Maintenant qu'ils ont fini leur éclatante floraison, vous devez vous occuper de leur feuillage. Ne le rasez pas ou sol. Laissez-le croître ou faites des transplantations à cet endroit. Vous pouvez mettre en terre de jeunes plants entre les bulbes, dont le feuillage protecteur améliorera grandement la croissance. A mesure que le feuillage des bulbes à fleurs se desséchera naturellement, les plants occuperont le terrain.

Plusieurs lecteurs m'ont demandé s'ils doivent déterrer leurs bulbes à floraison printanière. Je vous le déconseille. Au Canada, nous n'avons pas les endroits parfaits de conservation que possède la Hollande. Le fait d'être déterré chaque année fait au bulbe plus de tort que de bien. Nous avons des bulbes en terre depuis 15 ans sans jamais les avoir dérangés, et ils fleurissent bien. Il est bon d'apporter une poignée environ d'os moulus Vigoro au début de l'automne. Cet apport complète la nourriture que le bulbe a lui-même formé et cette pratique lui donne un surcroît d'élan pour bien fleurir le printemps suivant. Au témoignage des personnes qui ont déterré les bulbes et les ont conservés l'été, leurs bulbes ont donné du feuillage l'année suivante, mais pas de fleur. Dans les cas où l'endroit de conservation s'est échauffé, les bourgeons floraux à l'intérieur des bulbes ont été grillés.

**PELOUSES:** Si votre pelouse brunit, pulvérisez de Sevin la partie en cause. Ce fongicide n'est pas toxique pour l'homme, les animaux favoris, les oiseaux et les êtres vivants autres que les insectes. Et pourtant, Il détruit les punaises des céréales, ces petits insectes rouges et noirs qui se cachent dans le feuillage des graminées. Ces insectes se nourrissent en suçant la sève au-dessus du sol, ce qui laisse des plaques irrégulières d'herbe morte. D'autres insectes peuvent causer les mêmes symptômes, par exemple le hanneton. Ses larves sont les vers blancs, qui grugent les tendres racines d'herbe. Aux laboratoires de recherche Vigoro, on a incorporé au Vigoro doré une combinaison insecticide pour la pelouse et, même si vous n'avez ni l'un ni l'autre de ces deux insectes dans votre pelouse, il serait sage d'appliquer ce produit.

**TONTE DES PELOUSES:** Réglez bien la hauteur de tonte. Aux endroits de jeu des enfants, vous devez laisser l'herbe croître et la garder à deux pouces de hauteur et même davantage. La pelouse devant la maison doit être tenue à un pouce et demi, et les pelouses de luxe, à un pouce de hauteur.

**HARICOTS DE LIMA:** Le plus populaire des haricots de Lima nains qu'on cultive de nos jours est le célèbre haricot de Lima Fordhook. Il demande peu d'espace et produit des gousses en abondance sur ses plants courts et buissonnants qui ne demandent pas de tuteurage. Le haricot de Lima nain est une culture intéressante pour le potager familial puisque ses gousses sont très grosses, charnues, et se consomment comme des haricots-beurre. On doit semmer une fois que tout danger de gel est passé, dans un sol fertile et de préférence pendant une période chaude et sèche, sans quoi la graine va pourrir. Ce haricot de Lima demande une plus longue saison de végétation que les haricots verts ordinaires – il fait environ 75 jours jusqu'à la récolte.

Il faut le mettre en plein soleil, et il ne doit pas recevoir d'ombre de la journée. Pour obtenir un bon peuplement, on doit semer les graines rapprochées, à trois pouces d'écartement, mais les éclaircir ensuite à neuf pouces d'écartement en laissant deux peids entre les rangs.

Pendant les périodes sèches, on doit arroser généreusement. Il est bon de disposer un paillis, par exemple de la paille ou des débris de tonte.

Quel plaisir de voir se développer ses légumes préférés puis de s'en délecter au moment où ils sont à leur meilleur! Voilà bien la joie du jardinage!

*Si vous avez des questions à poser, écrivez-moi au Centre des renseignements sur le jardinage, 165 avenue University, Toronto, Ontario, M5H 3B8, en incluant une enveloppe affranchie adressée à votre nom.*


# LA CARTE SANTÉ: VOTRE NOUVELLE CARTE D'ASSURANCE-MALADIE

**Nouvelle carte d'assurance-maladie**
Après cinq années de régime universel d'assurance-maladie au Québec, la Régie procède à la réémission d'une nouvelle carte, la CARTE SANTÉ.

**Votre CARTE SANTÉ bien à vous**
D'ici la fin de 1976, chaque résident du Québec déjà inscrit auprès de la Régie devrait recevoir sa nouvelle CARTE SANTÉ par la poste, sans qu'il soit nécessaire de la demander.

**Inscription unique, personnelle et permanente**
Visuellement attrayante, la nouvelle carte d'assurance-maladie a été conçue pour permettre à chaque résident du Québec d'être inscrit individuellement et en permanence au fichier de la Régie à l'aide de données uniques propres à chaque individu.

**Toujours à jour**
Il est facile et indispensable de garder à jour votre CARTE SANTÉ. Un premier formulaire de vérification accompagne l'envoi de la carte et permet d'informer immédiatement la Régie dans les cas d'erreur ou d'omission. Un formulaire d'inscription disponible dans les hôpitaux et chez les professionnels de la santé vous permettra d'aviser ultérieurement la Régie de toute modification à votre inscription originale.

**En attendant votre nouvelle CARTE SANTÉ**
Votre carte actuelle d'assurance-maladie demeure valide jusqu'au moment où vous recevrez votre nouvelle CARTE SANTÉ.

**Portez-la! Utilisez-la!**
Qu'il s'agisse de l'ancienne ou de la nouvelle, la CARTE SANTÉ est votre clé pour l'obtention des services assurés.

**PROGRAMME D'ÉMISSION DES CARTES POUR TOUTES LES RÉGIONS SAUF ÎLE DE MONTRÉAL ET LAVAL**

**juillet – août – septembre – octobre 1976**

C'EST IMPORTANT DE LA PORTER

Régie de l'assurance-maladie du Québec

# La surdité chez l'enfant

Afin d'aider les parents à déceler une surdité si minime, soit-elle, et peut-être existante chez leur enfant, le chef audiologiste, Guy Lescouflair, du Centre hospitalier de l'Université de Laval, a réuni dans un questionnaire les réactions normales présentes chez la majorité des enfants.

Faites le test à vos enfants!

Comment déceler la surdité chez votre enfant?

**De la naissance à 2 ans:**

1. Peut-il réagir à votre vois s'il ne vous voit pas? Il dirige son regard et sa tête dans votre direction à l'âge de 3 à 6 mois. L'audition de la voix maternelle le réconforte (cessation des pleurs).

2. Saisit-il l'idée de reproche ou de satisfaction qui se rattache à l'intonation de votre voix? A 6 mois, l'audition permet à l'enfant de distinguer ces deux sentiments.

3. Cherche-t-il à imiter certains sons? La répétition indique qu'il entend les sons.

4. Pointe-t-il du doigt la personne ou l'objet familier que vous nommez?

Sa compréhension de quelques mots se manifeste entre 11 et 15 mois.

5. Vous témoigne-t-il sa joie lorsque vous faites une brève allusion, à un sujet qu'il apprécie (chocolat, promenade, papa, maman, etc)?

Vers 15 mois, l'enfant jubile à l'annonce d'une situation recherchée.

6. Peut-il montrer les parties de son corps lorsque vous le lui demandez?

A 1½ ans, quelques enfants commencent à identifier les parties de leurs corps. Il devrait du moins pouvoir montrer son nez et ses yeux.

7. Essaie-t-il de prononcer de petits mots depuis que sont disparus les sons qu'il produisait à la fin de sa 4ième année?

Début de la 2ième année: période d'acquisition de mots puis de mots phrase (ex. "auto" pour demander une promenade), puis de mots juxtaposés (ex. bébé-auto-papa).

**De 2 ans à 4 ans:**

1. Parle-t-il? S'exprime-t-il autrement que par des gestes et mimiques?

A 2 ans l'enfant construit de courtes phrases.

2. S'intéresse-t-il aux sons, à la musique? Plusieurs enfants de 2 ans démontrent de l'intérêt pour certains thèmes de chansons ou d'annonces de radio et de télévision.

3. Vous semble-t-il distrait, isolé? Croyez-vous qu'il désobéit par ignorance ce que vous lui avez dit ou demandé? Dès deux ans, il exécute quelques ordres simples sans qu'on y joigne des gestes.

4. Peut-il montrer quand vous appelez d'une autre pièce de la maison? Il devrait facilement localiser la prévenance d'un bruit vers deux ans.

5. Le développement du language se fait-il normalement? A 4 ans, l'enfant raconte une expérience récente.

6. Peut-il exécuter un ordre double? Ex. "Nathalie, va chercher Etienne et dis-lui de venir manger"

A 4 ans, l'enfant accomplit un ordre dont le message est double.

**A l'âge de 5 ans:**

1. S'exprime-t-il aussi bien que les autres enfants de son âge? A 5 ans, le langage de l'enfant est parfaitement intelligible même si quelques rares consonnes sont mal prononcées.

2. Son vocabulaire est-il assez étendu? L'enfant de 5 ans possède un vocabulaire de près de 2,000 mots.

3. Son langage se détériore-t-il sans que l'on ne sache le pourquoi? Une prononciation moins précise des mots et une voix qui se modifie sont des signes d'alerte importants.

4. L'enfant semble-t-il distrait? Le besoin de répéter et d'attirer souvent l'attention de l'enfant sur ce qui est dit, dénote peut-être qu'il entent MAL.

5. La construction de ses phrases est-elle adéquate? A 5 ans, le'enfant raconte une expérience avec des phrases assez bien structurées dans un discours simple. Dans des phrases complexes il peut cependant exister encore des défauts de construction.

**A l'âge scolaire (6 ans et plus)**

Les indices suivants peuvent être signes de difficultés d'audition:

— Langage très mal structuré pour son âge,
— mauvaise prononciation des mots,
— demandes fréquentes de répéter ce qui vient d'être dit,
— difficulté à apprendre à lire,
— déformation des mots en dictée,
— mauvaise compréhension des explications en classe,
—. fonctionnement en classe moins bon que son potentiel ne l'indique,
— échecs scolaires,
— modification de la voix et articulation moins nette,
— troubles caractériels,
— semble entendre mieux en regardant son interlocuteur,
— air anxieux et interrogateur,
— difficultés dans les contacts avec ses voisins et ses compagnons de classe,
— mauvaise différentiation entre deux mots qui contiennent des voyelles semblables avec des consonnes différentes, Ex. gâteau, cadeau.

FAITES LE TEST A VOS ENFANTS et n'oubliez pas que les âges mentionnés ne sont donnée qu'à titre indicatif des réactions normales de l'enfant moyen. Il existe de grandes variations pour certaines acquisitions chez l'enfant.

Pour de plus amples informations, vous pouvez rejoindre l'Association du Québec pour Enfants avec Problèmes auditifs, AQEPA — secteur Estrie-Mauricie, 121 rue Killoran Drummondville, tél.: 1-819-477-4786, nous vous répondrons avec plaisir.

# "Les petits abattoirs survivront"

Réunis en assemblée générale le 13 juin 1976 à Drummondville, les membres de l'Association pour la Conservation des Petits Abattoirs ont unanimement décidé des moyens à prendre pour assurer la survivance des petits abattoirs.

Sous l'égide du président de l'jAssociation, monsieur Lucien Sylvain, l'assemblée s'est vue faire rapport du travail accompli depuis la première assemblée tenue le 25 avril 1976 au même endroit. On a alors fait état des démarches entreprises auprès des organismes locaux, régionaux et provinciaux, démarches qui ont abouti au résultat final de sursis de sept démarches qui ont abouti au résultat final de sursis de sept mois annoncé le 28 mai dernier par le Ministre Kevin Drummond. Bien réconfortés par cette première victoire, les membres présents ont alors assisté à une démonstration de solidarité du conseil d'administration de l'Association à l'égard de tous les membres: désormais, la totalité des services de l'Association ainsi que les informations de l'Association ne seront offerts qu'aux membres en règle. L'on sait que certains propriétaires de petits abattoirs retardent de régulariser leur situation auprès de l'Association dû au fait que le voeu premier de l'Association était de représenter tout propriétaire de ptit abattoir qui serait ou se sentirait lésé. Mais cette proportion est infime, car, déjà plus de 75% des propriétaires ont adhéré.

Par la suite, Me Raymond Carrier, conseiller juridique de l'Association, a fait part à l'assemblée, qui regroupait plus de trois cents personnes, de son optimisme quant à la survie des petits abattoirs. D'ici le 31 juillet 1976, l'Association aura en mains un dossier complet sur l'ensemble des petits abattoirs de la Province de Québec et, à partir de là, l'Association présentera au Ministre un mémoire et un projet de règlementation qui selon Me Carrier seront à la hauteur des aspirations des abatteurs et des consommateurs.

L'Association est consciente qu'il faille améliorer certains secteurs et, à ce sujet, le conseil d'administration par la voix de Me Carrier a assuré l'assemblée de façon assez virulente que l'avenir des petits abatteurs ne serait pas dans les hangars et dans les granges: "Nous ne tolérerons pas et nous ne représenterons pas celui qui au mépris de la majorité continue d'exercer son métier dans un hangar ou une grange désaffectée. Il n'est pas question que l'Association perde sa crédibilité pour des gens aussi peu consciencieux."

Enfin, il a été fait mention que depuis le 31 mai 1976, certains inspecteurs du Ministère de l'Agriculture utilisent des procédés douteux pour convaincre certains propriétaires de cesser d'abattre et, par voie de conséquence, pour leur faire signer un consentement à cet effet. Malgré la déclaration ministérielle du 28 mai dernier, Me Carrier a dit douter du fait que ces inspecteurs agissent à titre personnel. Il croit que ceux-ci reçoivent leur ordre de cadres supérieurs du Ministère qui eux, actuellement, n'ont démontré aucun intérêt pour la cause des petits abattoirs. D'ailleurs, ces inspecteurs seront désormais attendus de pied ferme car, selon Me Carrier, ils agissent dans l'illégalité.

A la suite de cette réunion, le conseil d'administration a formé un comité relevant directement dutit conseil et ayant pour tâche de visiter la presque totalité des petits abattoirs de la Province de Québec et de préparer le mémoire et la règlementation dont nous avons parlé plus haut. Ce comité est particulièrement formé de:

Monsieur Lucien Sylvain, Monsieur Kevin Danaher, Monsieur Ernest Drapeua, Monsieur Marcel Dodier, Monsieur Bernard Thibert, Monsieur Bernard Huot, Monsieur Maurice Marcouiller et Me Raymond Carrier.


FESTIVAL DU TABAC

Dimanche 4 juillet
Diner sous la tente

1:30 heures

Grand Rodéo Melchers

8 heures: Danse avec les Titans

10 hrs: Gigantesque feu d'artifice

Gracieuseté Loto-Québec



LA CHRYSLER reste une voiture de tout repos

Voyez-la chez: CLEMENT

Hardtop Newport Custom à 2 portes.

Comparer
LA GARANTIE CHRYSLER

C'est une garantie de 12 mois, millage illimité. En d'autres mots, dès que vous prenez le volant, vous avez une voiture assurée pour une année entière, peu importe le nombre de milles que vous roulerez. La garantie assure toute pièce qui fera défaut ou s'usera, y compris les amortisseurs, les silencieux, les garnitures de freins, les tampons des freins à disque. Même les pneus sont garantis par les fabricants. Vous n'avez qu'à vous occuper de l'entretien normal comme le changement des filtres à huile et les balais d'essuie-glace. (La garantie des taxis et voitures de police est de 12 mois ou 12,000 milles, selon que l'un ou l'autre se produit d'abord.)

Rencontrez nos vendeurs: Pierre Brissette
André Noël
Gaétan Dupuis

CHRYSLER

CLEMENT & FRERE LTEE

700 boulevard Ouest
Louiseville — 228-2701

ATTENTION

Ouvert: les 24 juin et 1er juillet
Fermé: les 25 juin et 2 juillet

"J'en ai pour tous les goûts...

...servez-vous!"

**Georges Roy**

*votre agent Molson*


# M. Whelan précise les intentions du gouvernement en matière de politique laitière

— Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a exposé aujourd'hui les grandes lignes de la réponse du gouvernement fédéral aux producteurs laitiers, dont les représentants ont rencontré les membres du Cabinet plus tôt cette semaine.

Selon M. Whelan, plusieurs versions ont circulé au sujet de l'entente conclue lors de la réunion de mardi. Le but du présent communiqué est d'éliminer toute confusion éventuelle.

M. Whelan a indiqué trois champs d'actions possibles du gouvernement:

— la Société du crédit agricole pourrait accepter de différer le remboursement de prêts des producteurs laitiers qui éprouvent en ce moment des difficultés financières en raison de circonstances qui échappent à leur pouvoir;

— sans engagement de sa part, le gouvernement fédéral étudiera la possibilité d'apporter certains ajustements en ce qui concerne les contingents mensuels de production;

— le gouvernement étudiera, toujours sans engagement de sa part, le cas de la production se situant entre le seuil de 9.5 milliards de livres, qui correspond à la demande du marché intérieur, et le plafond de 10.05 milliards, fixé pour le contingentement global de mise en marché. Les producteurs versent actuellement un prélèvement de $8.60 les 100 lb sur la fraction de leur production qui dépasse 9.5 milliards de livres.

M. Whelan a mis l'accent sur le fait que dans le cas des deux derniers points, le gouvernement a promis d'étudier la situation, mais ne s'et pas engagé à agir.

"Nous ne pouvons rien faire, a déclaré M. Whelan, tant que nous n'aurons pas reçu l'assurance que les producteurs laitiers ajustenet leur production aux besoins du marché.

"Ce sont là les seuls arrangements conclus entre le gouvernement et les producteurs, et les allégations allant plus loin que ce qui vient d'être exposé sont san fondement."

Dans le cas des producteurs laitiers qui éprouvent des difficultés à rembourser leurs emprunts à la Société du crédit agricole, M. Whelan a déclaré que celle-ci étudiera chaque dossier et ne prendra pas de mesures contre ceux qui sont aux prises avec des problèmes attribuables à des circonstances échappant à leur pouvoir.

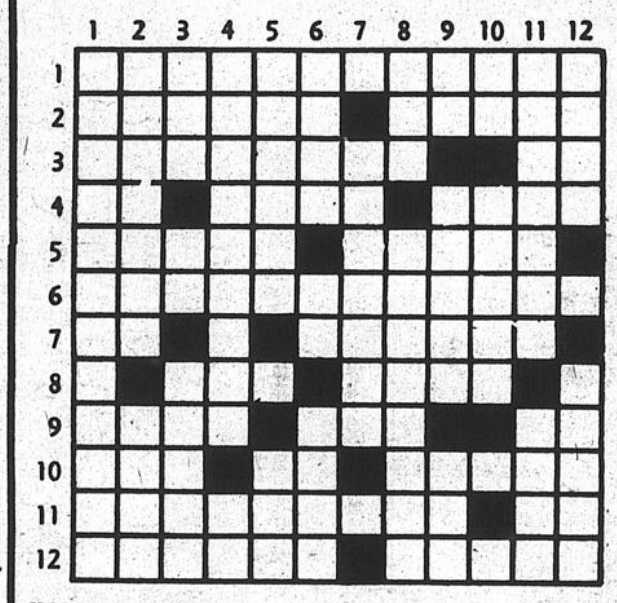
"Les nouveaux emprunteurs qui viennent tout juste de recevoir un prêt de la Société pourront différer leurs remboursements pour les deux premières années.

"Les autres pourront également s'entendre avec la Société en vue d'obtenir une prolongation raisonnable de la période de remboursement.

"Toutefois, les emprunteurs qui éprouvent actuellement des difficultés devraient dans tous les cas communiquer avec le conseiller régional de la Société pour faire ces arrangements," a conclu M. Whelan.

## mots croisés québécois

**problème: no 106**



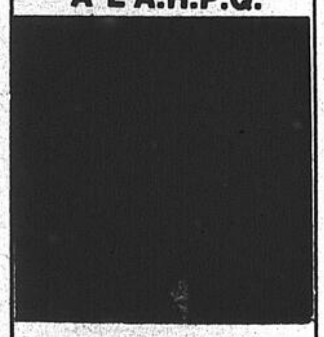
**HORIZONTALEMENT**

1- Lignes décrites par un point matériel en mouvement.
2- Etat de ce qui est rare. -- Empreinte.
3- Pique avec l'éperon. -- Avant-midi.
4- Lettre grecque. -- Ancienne ville d'Italie. -- Petite rivière de Bretagne.
5- Crie, en parlant du cerf. -- Numéro de chaque page d'un livre.
6- Ensembles des lois.
7- En matière de. -- Intentons.
8- Poème lyrique. -- Certains degrés d'élévation de la voix.
9- Greffe. -- Fils de Noé. -- Infinitif.
10- Dévêtue. -- Or. -- Singe.
11- Rôdeur de nuit qui volait les manteaux. -- Avant-midi.
12- Arrêt d'un liquide organique qui circule (pl.). -- Instrument chirurgical.

**VERTICALEMENT**

1- Trilles.
2- Ce qu'on enlève en râpant (pl.). -- Durée écoulée entre le coucher et le lever du soleil.
3- Unité de mesure. -- Argent. -- Retranchera.
4- Lamentation. -- En matière de.
5- Ornements sacerdotaux. -- Bière.
6- Dernier repas de Jésus-Christ. -- Article. -- Transpiras.
7- Funeste.
8- Enlève. -- Sorte de canapé.
9- Infinitif. -- L'un des trois éléments de l'os iliaque. -- Trois fois.
10- Coups de baguettes. -- Hommes braves et courageux.
11- Enlevons l'écale. -- Orignal.
12- Propage. -- Matière grasse du lait.

## NOMINATION A L'A.H.P.Q.



**M. Jean-Claude Tremblay**

M. Douglas J. MacDonald, président de l'Association des hôpitaux de la province de Québec, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean-Claude Tremblay au poste de vice-président exécutif et directeur général de l'A.H.P.Q.

Natif de Chicoutimi et diplômé de l'Université d'Ottawa, M. Tremblay occupait antérieurement le poste d'adjoint au Président de la Société de développement de la Baie James.


case ÉQUIPEMENTS MALBEUF INC.

**La Compagnie Case est toujours à votre service**

**TOUT ÇA, VOUS L'AVEZ AVEC CASE!**

*..on fait ce qu'il faut.* case.

DONC N'HÉSITEZ PAS, RENDEZ VISITE À
**ÉQUIPEMENTS MALBEUF INC.**
771, boul. est. Louiseville
Louiseville. Tél.: 228-4592 Ligne directe avec Trois-Rivières 296-3366

Claude Gauthier avoue être très heureux depuis qu'il a emménagé à Saint-Marc-sur-le-Richelieu. Ce décor enchanteur l'inspire...Monique Vermont et Jean Faber nous ferons connaitre sous peu une nouvelle chanson qui s'intitule "Tu m'appartiens". Comme la précèdente, cette chanson est une oeuvre de l'auteur et interprète Claire Syril...Reine France, cette chère Inonda, de la Rue des Pignons, songe à aller passer quelques semaines de vacances en Tunisie...Jean-Guy Moreau participera, à compter du 10 juin prochain, à une émission de variétés qui s'intitule "Point East, Point West". Il est évident que cette émission sera présentée au réseau anglais de Radio-Canada...Pascal Normand cherche un auteur qui pourrait bien lui écrire une jolie chanson pour l'été... Jean-Marie Lemieux ira passer l'été dans la région de Québec puisqu'il jouera dans le plus vieux théatre d'été de cette région, soit au La Fenière, à l'Ancienne-Lorette. Le rêve du comédien Jean Leclerc est de devenir metteur en scène...Marcel Gamache prépare un microsillon en compagnie de Symphorien et Ephrem, les fameux personnages de son émission. Evidemment, il s'agit d'un tas d'histoires drôles que nous raconterons les deux comparses...Marie-Josée Longchamps songe à faire un retour, il serait fort possible que nous ayons l'occasion de la revoir au petit écran à l'automne...Le musicien western Bobby Hachey, le populaire accompagnateur de Willie Lamothe, célèbre ce mois-ci son 28e anniversaire de vie artistique...Après une longue maladie, la comédienne Thérèse Cadorette est maintenant prête à reprendre son travail...

## La semaine du Canada

La Semaine du 25 juin au 1er juillet, officiellement proclamée Semaine du Canada par le Premier ministre du pays et les premiers ministres des provinces, promet d'être tout à fait spéciale pour les Canadiens d'un océan à l'autre.

Durant cette semaine qui se termine par la fête nationale des Canadiens, des centaines de milliers de personnes vont participer à des démonstration diverses, certaines éducatives, d'autres simplement spectaculaires.

Organisée par le Conseil pour l'unité canadienne, une organisme apolitique et sans but lucratif dont les membres se recrutent dans chaque province et territoire du pays, la Semaind du Canada 1976 est déjà en voie d'organisation.

Les célébrations seront variées: projections de films, pageants historiques, concours artistiques et littéraires, pique-niques défilés, conférences, concerts de fanfare, événements sportifs et expositins de toutes sortes. Mais toute ces activités sont animées d'un seul esprit; l'amour du passé, et la foie en l'avenir.

La Semaine du Canada 1976 se veut plus qu'une célébration. Elle entend inciter les Canadiens — dont certains vivent à des milliers de mille les uns des autres — à mieux se connaître et à mieux se comprendre.

Voici donc un temps de réflexion; le moment favorable pour penser aux luttes, aux difficultés et aux exploits du passé.

Le moment de noter les différences entre Canadiens, différences régionales, politiques, linguistiques, etchniques; Le moment de se rendre compte que ces différences peuvent diviser les Canadiens si l'on n'y prend garde; le moment de réaffirmer que ces différences vont plutôt servir à unir le pays et à le rendre plus fort.

La Semaine du Canada — du 25 juin au 1er juillet — temps propice pour la célébration, la réflexion et l'affirmation. Pensez-y.
photo 500


# Célébrons la Semaine du Canada

25 juin-1 juillet

CANADA
We love it
de mes amours
THE COUNCIL FOR CANADIAN UNITY
LE CONSEIL POUR L'UNITÉ CANADIENNE

La Semaine du Canada est un projet du Conseil pour l'unité canadienne.



FESTIVAL DU TABAC
3 juillet
TI-GUS ET TI-MOUSSE
avec l'orchestre Gaétan Ravary
Sous la grande tente

Attention Consommateurs
SOYEZ AVERTIS
Achetez vos fosses septiques directement du manufacturier

FOSSE SEPTIQUE EN ACIER 14 GAGE
Ex: 750 gal pour $160.00

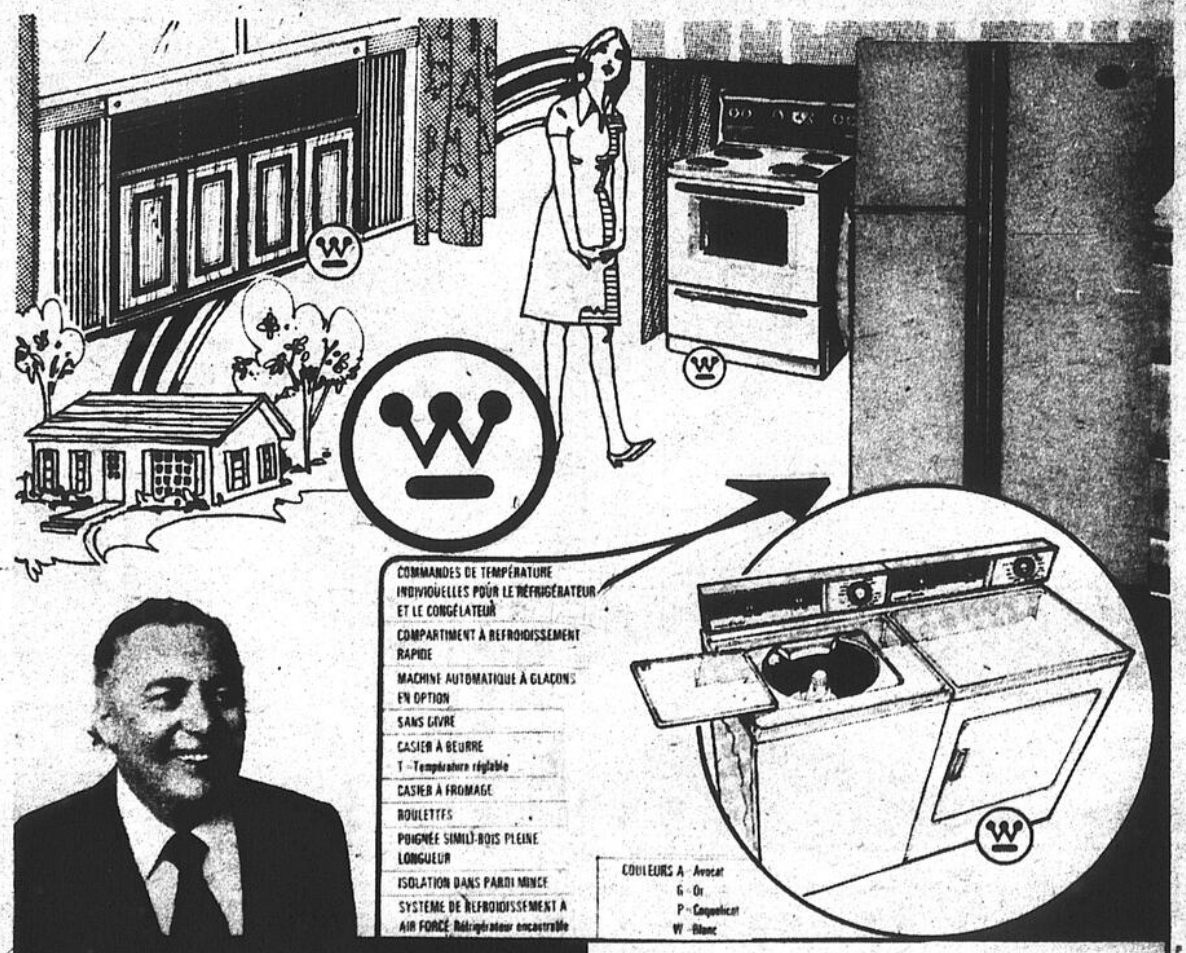
PRIX SPECIAUX POUR COMMERCANTS
pour inf. s'adresser a

L. RAINVILLE & FILS

124 Alfred
St-Gabriel de Brandon
Tél.: 835-2363



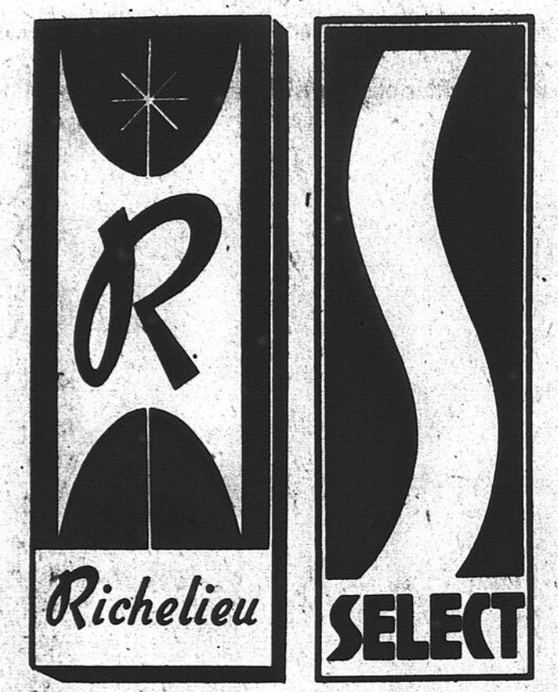
la qualité fait partie des meubles

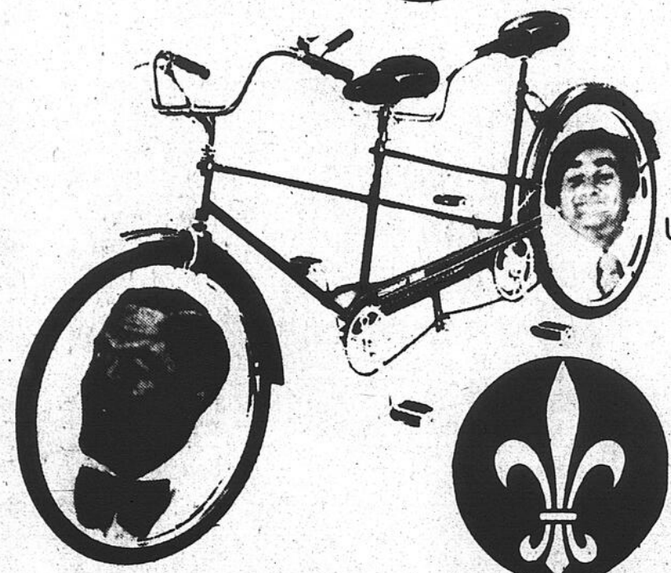


prestige

J. L. LAFRENIERE & FILS INC.
88 St-Laurent
Maskinongé — 227-2223




# gagnez un tandem C.C.M.



Vous n'avez qu'à remplir un coupon de participation Richelieu/Sélect ou un fac-similé dessiné à la main, en inscrivant votre nom, votre adresse ainsi que le nom de (3) trois produits R.S. Un gagnant sera tiré au hasard vendredi le 16 juillet à 20 heures chez chaque marchand

*Richelieu* **SELECT**

**PÊCHES JUTEUSES**
IMP. E.-U.
CATÉGORIE CANADA NO 1
3 LB **89¢**

**MOUTARDE PRÉPARÉE "SCHWARTZ"** POT 24 OZ **53¢**

**SHORTENING "DOMESTIC"** PQT 1 LB **59¢**

**MARINADES SUCRÉES "HABITANT"** POT 24 OZ **89¢**

**DÎNER** MACARONI ET FROMAGE "KRAFT" BTE 7 OZ **25¢**

**SAUCE** BARBECUE OU HOT CHICKEN "GAZA" 3 BTES 19 OZ **1.00**

**"FLEECY" ASSOUPLI**

*Produits Ménagers*

**DÉTERSIF EN POUDRE** "OXYDOL" BTE 5 LB **2.42**

**JAVEL CONCENTRÉE** "JAVEX" PLAST. 64 OZ **59¢**

| | | |
|---|---|---|
| DÉTERGENT LIQUIDE "IVORY" | PLAST. 32 OZ | 1.28 |
| NETTOYEUR EN POUDRE "SPIC & SPAN" | BTE 38 OZ | 1.23 |
| CHIFFONS "J" | BTE 12's | 99¢ |
| RÉCURANT "COMET" | CONT 22 OZ | 47¢ |
| NETTOYEUR POUR TOILETTES "DAINTY BOL" | BOUT 12 OZ | 95¢ |
| BALAI K-60 "IMPERIAL" | CH. | 1.95 |
| POLI À MEUBLES "PLEDGE" | AÉROSOL 12 OZ | 2.06 |

*Boulangerie • Biscuits*

**JEUNES DINDONS CONGELÉS**
CANADA CATÉGORIE "A"
12 LB ET MOINS LB **72¢**

NOS VIANDES SONT GARANTIES À 100% OU ARGENT REMIS

**FESSE DE JAMBON PRÊT-À-SERVIR**
DÉCOUENNÉ — SANS JARRÊT
MÉRITE UN BOUT OU L'AUTRE LB **98¢**

MORCEAU DE JAMBON COUPE DU CENTRE ENV 2½ LB LB **1.28**

**SAUCISSES FUMÉES MÉRITE** PQT 1 LB **68¢**

**FOIE DE VEAU DE CHOIX TRANCHÉ DÉJÀ CONGELÉ** LB **1.29**

| | | |
|---|---|---|
| ORANGES OUTSPAN NAVEL - AFRIQUE DU SUD GR: 112 | DOUZ. | 77¢ |
| POMMES VERTES "GRANNY SMITH" DE FANTAISIE IMP. D'AFRIQUE DU SUD GR: 126 à 138 | 3 LB | 79¢ |
| MELON D'EAU JUTEUX DES E.-U. | LB | 13¢ |
| CÉLERI TENDRE IMP. CALIFORNIE GR: 24 CATÉGORIE CANADA NO 1 | CH. | 39¢ |
| BÉ D'INDE EN ÉPIS IMP. E.-U. CATÉGORIE CANADA NO 1 | 5 POUR | 69¢ |
| CRISTAUX DE SAVEUR "PRÉSIDENT" / CRISTAUX DE SAVEUR À L'ORANGE "PRÉSIDENT" | | |
| LANGUES MARINÉES "COQ D'OR" PORC-VEAU | POT 14 OZ | 2.59 |
| CAFÉ INSTANTANÉ "CHASE & SANBORN" | POT 10 OZ | 2.79 |
| CHAMPIGNONS "RIVIERA" TIGES & MORCEAUX | BTE 10 OZ | 59¢ |
| BOEUF SALÉ "HEREFORD" | BTE 12 OZ | 1.16 |
| GARNITURE À SUNDAE "STAFFORD" SAVEURS VARIÉES | POT 9 OZ | 59¢ |
| DESSERT EN GELÉE "ROYAL" SAVEURS VARIÉES | PQT 3 OZ | 25¢ |
| POUDING INSTANTANÉ "ROYAL" SAVEURS VARIÉES | PQT 4 OZ | 33¢ |
| SAUCE SOYA | | |

CATÉGORIE CANADA NO 1 — 3 POUR 69

**CRISTAUX** DE SAVEUR "PRÉSIDENT" • RAISIN • LIMONADE ROSÉE — ENV 3¼ OZ 19¢

**CRISTAUX** DE SAVEUR À L'ORANGE "PRÉSIDENT" — CELLO 4 - 3¼ OZ 79¢

**LIQUEUR EN POUDRE SUCRÉE "KOOL-AID"** — SAVEURS VARIÉES 3 ENV 4 OZ 1.00

**BREUVAGE "DEL MONTE"** • PAMPLEMOUSSE ET ANANAS • ORANGE & ANANAS — BTE 48 OZ 49¢

**JUS D'ORANGE PUR "SUNKIST"** — BOUT 48 OZ 99¢

**PAIN DE VIANDE "PREM"** — BTE 12 OZ 79¢

**POUDING EN COUPE "DEL MONTE"** — SAVEURS VARIÉES CART. 4 - 5 OZ 89¢

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS DANS TOUS LES RAYONS ET DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RÉSULTANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION. AUCUN DÉTAILLANT NE SERA SERVI. SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 26 JUIN 1976 INCLUSIVEMENT"

**POUDING INSTANTANÉ "ROYAL"** SAVEURS VARIÉES — PQT 4 OZ 33¢

**SAUCE SOYA "V-H"** — BOUT 8 OZ 45¢

**NOURRITURE POUR CHIENS "CHUM"** — 5 BTES 15 OZ 1.00

**ALIMENTS TAMISÉS POUR BÉBÉS "HEINZ"** POMMES • PÊCHES • POIRES • BANANES — POT 4½ OZ 21¢

**CÉRÉALES POUR BÉBÉS "HEINZ"** MÉLANGÉES • AVOINE • PROTÉINÉES — BTE 16 OZ 86¢

**BEURRE D'ARACHIDES "SCHWARTZ"** — POT 16 OZ 89¢

**DISSOLVANT "VARSOL" "ESSO"** — BTE 32 OZ 69¢

**PLAQUETTE INSECTICIDE "SHELL VAPONA"** — CH. 2.09

**SACS À POUBELLES POUR L'INTÉRIEUR "GLAD"** — CELLO 24'S 99¢

**SACS À POUBELLES POUR L'EXTÉRIEUR "GLAD"** — CELLO 10'S 99¢

**PILES POUR TRANSISTORS "EVEREADY"** 1035 - BPP 1050 BP — PQT 2'S 99¢

## *Produits Santé & Beauté*

**PÂTE DENTIFRICE "LISTERINE"** — 4-75 ml CELLO 1.69

**SHAMPOOING "BRIGHT SIDE"** — BOUT 300 ML 1.49

**COUCHES-CULOTTES POUR BÉBÉS "PAMPERS"** POUR PREMIERS PAS — PQT 12'S 1.59

**LOTION POUR SOINS INTENSIFS "VASELINE"** — CONT. 200 ml 1.09

**MINI-SERVIETTES "STAYFREE"** 4 GRATUITES — BTE 34'S 1.59

**"FLEECY" ASSOUPLIT LES TISSUS** — PLAST. 64 OZ 89¢

**EAU MINÉRALE NATURELLE MONTCLAIR** — 3 BOUT 30 OZ 1.00

**PAPIER-MOUCHOIRS "FACELLE ROYALE"** 3 ÉPAISSEURS — BTE 100'S 59¢

**TISSU HYGIÉNIQUE "FACELLE ROYALE"** — CELLO 2 ROUL ROLLS 59¢

**"PLEDGE"** — 12 OZ 2.00

## *Boulangerie • Biscuits*

**GÂTEAUX DEMI-LUNE "STUART"** — BTE 6'S 99¢

**TARTES "MEILLEUR"** RABAIS 10¢ SAVEURS VARIÉES — CH. 15 OZ 49¢

**BISCUITS TARTES AUX FRAISES "DAVID"** — PQT 16 OZ 79¢

**BISCUITS "CARROUSEL" DE "DAVID"** — PQT 2 LB 1.69

**GALETTES DE GRAND-MAMAN "CHRISTIE"** SAVEURS VARIÉES — PQT 300g ou 350g 79¢

PRODUITS RS

**JUS DE TOMATES** QUALITÉ FANTAISIE — 3 BTES 19 OZ 79¢

**MARGARINE** — 2 PQTS 1 LB 89¢

**MARGARINE MOLLE** — CONT 1 LB 59¢ — CONT 2 LB 99¢ — CONT 4 LB 1.89

**POIS VERTS** QUALITÉ CHOIX — 3 BTES 10 OZ TINS 1.00

**FOIE DE VEAU DE CHOIX TRANCHÉ DÉJÀ CONGELÉ** — LB 1.29

**BACON MÉRITE** — PQT 1 LB 1.47

**BOEUF FUMÉ TRANCHÉ MÉRITE** — 4 ENV 2 OZ 1.29

**SAUCISSON DE BOLOGNE MÉRITE** MORCEAU 2 LB ET PLUS — LB 69¢

**PIZZA TOUTE GARNIE** AVEC SAUCISSON PEPPERONI MÉRITE — CH. 15 OZ 1.19

**CRETONS "TAILLEFER"** — CONT 10 OZ 99¢

**TÊTE FROMAGÉE "TAILLEFER"** — CONT 10 OZ 79¢

**SAUCISSES AU PORC** "LA BELLE FERMIÈRE" — PQT 1 LB 1.19

**JAMBON CUIT TRANCHÉ** "LA BELLE FERMIÈRE" — PQT 8 OZ 1.09

**PÂTÉ AU POULET** "LA BELLE FERMIÈRE" — CH. 8 OZ 75¢

**ESSUIE-TOUT "FACELLE ROYALE"** — CELLO 2 ROUL 1.09

**PETITS PAINS "PILLSBURY"** LAIT DE BEURRE LAIT FRAIS — 2 CONT 8 OZ 43¢

**LIQUEUR EN CANETTE "ALLAN"** SAVEURS VARIÉES — CAISSES 24 10 OZ 3.29

Marché Reynald Boucher Inc. — 2889 Laflèche, St-Paulin, tél.: 228-2012

Marché Robert Ricard Inc. — 80 St-Marc, Louiseville, tél.: 228-2764

Marché St-Laurent Enr. — 87 St-Laurent, Maskinongé, tél.: 227-2261

Marché Robert Voisard — 47 St-Antoine, Louiseville, tél.: 228-2749

**COMBATTEZ L'INFLATION... PENSEZ À NOS PRODUITS-MAISON! ILS SONT SYNONYMES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE À PRIX AVANTAGEUX.**

*Joyeuse St-Jean*

**N.B.** JEUDI, LE 24 JUIN 1976 NOS MAGASINS SERONT FERMÉS TOUTE LA JOURNÉE

# Mon oeil sur l'actualité

**Congrès de l'association du camionnage du Québec.**

Le congrès canadien et l'exposition du transport routier de 1976 auront lieu du mercredi 21 au samedi 24 juillet à l'Auberge-des-Gouverneurs du centre-ville à Québec.

L'exposition et la réunion annuelle de l'Association canadienne du camionnage permettra de réunir en même lieu différentes personnalités du monde des transports et parmi les principaux points au programme soulignons l'atelier qui discutera de la Législation uniforme, du système de délivrance des permis de camionnage au Québec, l'uniformisation des comptes, sans compter les nombreuses conférences qui seront données aux congressistes lors de ces quatre jours de congrès.

**Des gaz "rares".**

Il y a dans l'atmosphère de nombreux gaz que l'on dit "rares" et pour cause. Saviez-vous que pour obtenir un seul litre de "néon", il faudrait traiter 70,000 litres d'air: pour obtenir un seul litre "d'Hélium", 200,000 litres d'air et 10 millions pour un seul litre de "Xénon".

**Militaires vs Santé**

Actuellement, les dépenses militaires du monde entier sont évaluées à 200 milliards de dollars par an.

Elles sont trois fois supérieures à celles que l'on accorde à l'équipement hospitalier.

**Dépliant sur la tordeuse des bourgeons**

Le ministère des Terres et Forêts du Québec vient d'annoncer la publication d'un nouveau dépliant traitant des multiples aspects de l'actuelle épidémie de la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Bien illustré, ce dépliant s'attache surtout à faire connaître les différents moyens dont disposent les propriétaires d'arbres d'ornementation, de boisés ou de plantations pour prévenir ou minimiser les dégâts causés par l'insecte aux sapins et aux épinettes.

## ILS SE PARTAGENT UN DEMI-MILLION

Le gros lot de la dernière course Perfecta 6/36 a été partagé entre quatre citoyens québécois. Chacun a reçu la somme de $140,442.90. Ce sont de gauche à droite M. Jean Bouffard de Montréal, Mlle Juliette Roy de Pointe-aux-Trembles, Mme Denise Payot d'Outremont et M. Paul Kalisch de Laval. Au centre, on aperçoit M. Nathan Savard, le représentant officiel de la Loto-Québec qui a effectué la distribution des chèques.

## Vos bons jours et vos mauvais jours

Grâce aux recherches de trois savants européens, il est maintenant possible de prévoir nos bons et mauvais jours grâce à la découverte des rythmes biologiques lesquels contrôlent notre comportement sur les plans physique, émotif et intellectuel.

Cette science nouvelle se nomme biorythmie et elle permet à toute personne de tracer à l'avance, et cela pour toute la durée de sa vie, les courbes qui révéleront ses cycles positifs ainsi que ses cycles négatifs de même que la date exacte de ses jours critiques.

La biorythmie est en usage dans tous les pays industrialisés, mais elle est surtout utilisée par les compagnies de transport aérien, ferroviaire et routier. Son utilisation leur a permis de diminuer de moitié le taux des accidents majeurs et mineurs.

Après avoir écrit de nombreux articles sur ce sujet, le journaliste Fernand Lapointe vient de rédiger un volume renfermant toutes les données permettant au lecteur de tracer avec facilité ses propres cycles positifs et négatifs. Ce livre est édité par Alain Stanké de Montréal qui a déjà signé plusieurs ententes concernant la co-édition et la diffusion de ce nouveau volume pour divers pays francophones.

Cet ouvrage qui a pour titre COMMENT PREVOIR VOS BONS ET MAUVAIS JOURS est le premier volume en langue française relatif à la biorythmie publié dans le monde entier.


## Une bonne isolation permet de se chauffer à un coût inférieur

Comment se chauffer efficacement et économiser par surcroît? Avant tout, il convient d'assurer une bonne isolation thermique des surfaces exposées de sa maison.

En optant pour cette solution, vous éviterez qu'une partie de la chaleur s'échappe à l'extérieur.

Ainsi, votre système de chauffage consommera moins d'énergie et vous procurera toute la chaleur voulue, à un coût inférieur. Rappelez-vous que l'isolation thermique est la condition essentielle d'un usage judicieux de l'énergie.

Afin de mieux vous renseigner sur ce sujet, nous vous proposons la brochure intitulée **L'Hydro-Québec vous explique l'isolation thermique.**

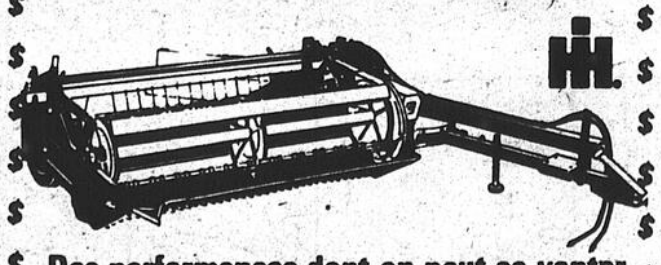
Vous pouvez vous la procurer à nos bureaux du Service de la clientèle.

Hydro-Québec

ISOLATION



NOUVELLE FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE 990 INTERNATIONAL®



**Des performances dont on peut se vanter**

Plus de débit, moins de puissance . . . réputée commande IH de tête de coupe équilibrée . . . contrôle de flottaison du tablier . . . grand rabatteur de 44 pouces de diamètre . . . positionnement exclusif des battes de rabatteur . . . rouleaux conditionneurs sur toute la longueur . . . rouleaux de pression à compensateurs.

Toutes ces caractéristiques contribuent à de meilleures performances. Elles sont à vous, plus beaucoup d'autres avec la 990, elles vous aideront à rentrer votre foin, vite et sans perte de feuilles, quelles que soient la récolte ou les conditions.

Demandez une démonstration et constatez la grande différence que la 990 peut amener dans votre travail.

**BENOIT BELLEROSE**

**322 Rivière Bayonne Nord**
**Berthierville — 836-3602**

# Au volant

## En 1977, introduction de la peinture jaune sur les routes de notre province

Texte: Pierre Tardif

Dès 1977, la "peinture jaune" servira à tracer les principales lignes de démarcation sur le réseau routier québécois, suite à une importante recommandation en ce sens du comité de révision de "L'instruction gén rale sur la signalisation routière du Québec."

Le président du comité, M. Jean-Luc Simard, qui prononçait une conférence à Montréal, récemment, dans le cadre du congrès annuel de l'Association québécoise du transport et des routes, a qualifié de "-majeur" ce changement qui sera apporté au chapitre des marques sur la chaussée.

"Le Québec a pris quelque temps avant d'adopter globalement cette nouvelle norme en usage depuis une couple d'années dans les autres provinces et aux Etats-Unis, se bornant jusqu'ici à utiliser le jaune pour la ligne de rive gauche des autoroutes", précise M. Simard.

Ce dernier signale que la peinture jaune permettra de séparer deux courants de circulation de sens contraires. "Comme résultat, la ligne axiale (centrale) des routes à deux voies et à deux sens de circulation sera jaune. La couleur blance sera réservée aux lignes longitudinales sur les artères à sens unique ou à deux sens, aux lignes de rives des routes à deux sens et à la ligne de rive droite des artères à voies divisées, ajoute le président du comité.

Expliquant pourquoi le Québec n'avait pas jugé à propos, jusqu'à présent, d'employer la peinture jaune pour tracer les lignes de démarcation routières, M. Simard souligne que des études en laboratoire et sur la route avaient fait surgir des doutes sérieux sur la visibilité de la peinture jaune à l'obscurité.

"Suite aux recherches poursuivies par le ministère des Transports, celui-ci utilisera une peinture jaune plus pâle, contenant une plus grande proportion de bioxyde de zinc que l'ancienne peinture, lui donnant ainsi une visibilité comparable à celle de la peinture blanche", note le conférencier.

**A l'été 1977**

Interrogé, lors d'un entretien téléphonique, sur le montant prévisible de l'introduction de la peinture jaune, M. Claude Beaupré, directeur du Service de la signalisation au ministère des Transports, précise qu'il faudra attendre à l'été 1977.

Cela s'explique du fait que l'usage de la peinture, devant servir à tracer les lignes de démarcation, est programmé pour deux ans.

Soulignons qu'on utilise annuellement quelque 700 000 gallons (3,2 millions de litres) de peinture sur le réseau routier québécois, dont 30 000 gallons (0,1 million de litres) de peinture jaune. Lorsqu'on appliquera la nouvelle mesure, le service de la Signalisation emploiera dix fois plus de peinture jaune

D'après M. Beaupré, de récentes expertises du ministère permettraient de conclure à une résistance supérieure à l'usure de la peintur jaune, comparativement à la peinture blanche. En outre, la peinture jaune sera plus visible, en hiver, lorsque la chaussée n'est recouverte que d'une mince couche de glace.

Ce soir, au petit écran

## "On s'pratique... c'est pour les olympiques"

Une journée avant la fête de la St-Jean Baptiste et une vingtaine de jours avant le début des Jeux olympiques de Montréal, on pourra juger au petit écran des sentiments qui animent les athlètes québécois, grâce au film qu'a réalisé Jean-Claude Labrecque pour l'Office national du film, sous le titre de "ON S'PRATIQUE... C'EST POUR LES OLYMPIQUES", et que présentera Radio-Québec à son antenne le mercredi 23 juin, à 20 heures.

C'est un long documentaire d'une durée de 90 minutes dans lequel des athlètes québécois expriment leurs doléances sur la situation su sport amateur à travers le pays, à la veille des Jeux olympiques de Montréal.

**Un malaise et une contradiction**

Il existe une contradiction inhérente à ce film, une expression d'un certain malaise que les images et commentaires réussissent à nous faire sentir. D'une part, un aperçu des préparatifs en vue de la présentation des Jeux olympiques à Montréal. Il paraît alors évident que de phénoménales sommes d'argent et beaucoup d'énergie seront dépensées afin d'assurer le succès de la XXIe Olympiade.

D'autre part, certains athlètes, parmi les meilleurs au Québec, apparaissent lors de sessions d'entraînement ou à l'occasion des compétitions pré-olympiques qui eurent lieu pendant l'été 1975. Ces séquences permettent alors aux athlètes d'exprimer leurs opinions quant aux cd'exprimer leurs opinions quant aux conditions d'entraînement qui leur sont accordées. Il est alors question de toute la situation du sport amateur au Canada et de l'appui apporté aux athlètes qui doivent représenter le pays. C'est ici que se situe le malaise car il semble que l'athlète, raison d'être des Jeux olympiques, soit relégué au second plan, souvent oublié dans tous les plans de cette super-organisation olympique. Les propos sont francs et visent à faire prendre conscience des lacunes exiestantes au niveau du sport amateur au Canada.

Cette réalisation constitue une étape préliminaire au film olympique dans laquelle l'équipe de cinéastes a choisi la part de la bête plutôt qu'une fausse image de la belle. C'est qu'ils jugèrent que l'ampleur d'un événement tel que les Jeux olympiques méritait une analyse en profondeur de la situation du sport amateur et plus particulièrement de la place de l'athlète.

Peu rassurants, les propos des athlètes ou ceux d'un membre de "-Mission Québec '76' ont néanmoins le mérite de nous situer par rapport aux autres pays et de suggérer ce qui pourrait être fait afin d'améliorer la situation du sport amateur au Canada.

Jean-Claude Labrecque, rappelons-le, est également le réalisateur responsable du tournage prochain du film officiel des Jeux de la XXIe Olympiade de Montréal. Il sera assisté, pour ce faire, de la plupart des membres de le même équipe.

62' à 70' longueur
14' largeur

5½ pièces, foyer naturel
salon 18½' x 14' - cuisine 15' x 14'

**Couverture d'asphalte qui coupe tout bruit de l'extérieur.**

**LOUISEVILLE AUTOMOBILE LTEE**
871 boul. Ouest
Louiseville 228-2711



**GOODRICH**
a 2 ans d'avance
et a bien
l'intention
de les garder.

**Pneus radiaux B.F.Goodrich Lifesaver . . . vous permettent d'aller plus loin!**

BFG Lifesaver.
Le Radial Canadien.

Surveillez votre télévision...
Vous verrez nos pneus radiaux à l'oeuvre...
Auto sport, sécurité, passager, camion, ferme...
CHARGEX — ESSO — MASTER CHARGE
CENTRE du PNEU de BERTHIERVILLE Inc.
RIQUIER ESSO SERVICE
Alignement et balancement de roues
tune up, mécanique générale,
freins.

TEL. 1 (514) 836-2788 584 RANG NORD



**FESTIVAL DU TABAC**
28 juin
**JEAN LAPOINTE**
Sous la grande tente



**APPEL D'OFFRES**

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 18e étage 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISE**

Appel d'offres no 76M-114P
Réparations générales, bureau de poste, Saint-Paulin, Comté Berthier (Québec).

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux de poste suivants: Saint-Paulin, Sainte-Ursule et Saint-Barnabé (Québec), ainsi qu'à l'Association de la Construction de Montréal.

Date limite: le jeudi 8 juillet 1976

Dépôt: $25.00

**INSTRUCTIONS**

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood
Administrateur régional des
Services financiers et administratifs,
Région du Québec

# CAISSE POPULAIRE DE LOUISEVILLE

# 33e Assemblée Générale Annuelle

**Mardi le 29 juin 1976 à 8 hres p.m.**
**à l'école Jean XXIII, 50 St-Jacques, Louiseville.**
**Toute la population est cordialement invitée**

## Progression de l'actif

| | |
|---|---|
| 1944 | $133,492 |
| 1949 | $1,033,900 |
| 1954 | $1,182,951 |
| 1959 | $2,435,203 |
| 1964 | $3,367,522 |
| 1968 | $5,776,518 |
| 1969 | $6,377,526 |
| 1970 | $7,591,136 |
| 1971 | $9,291,450 |
| 1972 | $10,583,921 |
| 1973 | $12,824,680 |
| 1974 | $15,219,195 |
| 1975 | $18,022,552 |
| 1976 | $21,428,303 |

## Situation au 30 avril 1976

| Actif | |
|---|---|
| En caisse | $2,548,501 |
| Placements | $4,763,525 |
| Prêts sur hypothèque | $8,514,003 |
| Prêts sur reconnaissance de dette | $4,949,806 |
| Terrains | $153,688 |
| Immeuble | $245,167 |
| Mobiliers et équipements | $47,322 |
| Autres actifs | $206,291 |
| Total | $21,428,303 |

| Passif | |
|---|---|
| Capital social | $462,131 |
| Epargne | $19,826,560 |
| Autres passifs | $321,903 |
| Bénéfices non-répartis | $203,150 |
| Avoir propre (réserves) | $614,559 |
| Total | $21,428,303 |

## Nous avons un éventail de services répondant à tous vos besoins.

En plus de nos nombreux services déjà en place, nous en avons ajouté trois autres importants: l'épargne-retraite, l'épargne-logement et le service Inter-Caisses, qui vous permet d'être aussi prêt que 30 secondes de votre caisse populaire, peu importe où vous êtes au Québec ou en Ontario en vous adressant à une Caisse Populaire offrant ce service Inter-Caisses, pour déposer, retirer, ou mettre votre carnet de caisse à jour.

## Vos dirigeants

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

| | |
|---|---|
| Me René R. Béland (notaire) | Président |
| Gaston Fleury, C.L.U. | Vice-Président |
| J-R Bellemare C.C.S.G. | Secrétaire-Gérant |
| Charles Bellemare | Administrateur |
| Léo Doyon | Administrateur |
| Geo-Aimé Giguère | Administrateur |
| Maurice Picotte | Administrateur |

**Conseil de surveillance**

| | |
|---|---|
| Louis-Georges Masse | Président |
| J.-J. Clément c.a. | Secrétaire |
| Bernard Auger c.d'a.a. | Surveillant |

**Commission de crédit**

| | |
|---|---|
| André Livernoche | Président |
| Jean-Pierre Giguère | Commissaire |
| Jean Fugère | Commissaire |

**VOTRE CAISSE POPULAIRE EST AU SERVICE DE SON MILIEU ET DE SES MEMBRES.**

**Déposer chez-vous c'est vous aider vous-mêmes.**

**CADEAUX ET GOUTER POUR TOUS CEUX QUI ASSISTERONT A CETTE ASSEMBLEE** **Prix de présence pour une valeur de plus de $800.00**

**Prêts consentis par la Caisse Populaire de Louiseville à ses membres du 1er mai 1975 au 30 avril 1976 pour les fins suivantes:**

| | | |
|---|---|---|
| **Automobile** | | |
| Achat ou échange | 911,202.01 | |
| Réparation | 25,290.01 | |
| Assurance-auto | 16,325.00 | 952,817.02 |
| **Budget familial** | | |
| Vêtement + nourriture + loyer | 9,001.00 | |
| Vacances + loisirs + articles de sport | 68,820.00 | |
| Chômage + grève | 1,000.00 | |
| Maladie + soins médicaux | 525.00 | |
| Taxes + impôts | 4,684.58 | |
| Assurances (Autre que auto) | 7,607.88 | |
| Achat de biens durables MEUBLES | 152,140.01 | |
| Remboursement d'emprunt pour payer d'autres prêteurs: | 1,150,015.14 | 1,393,793.61 |
| **Education et épargne** | | |
| Etudiants au GEGGEP (garanti par le gouvernement) | 4,410.00 | |
| Etudiants à l'Université (garanti par le gouvernement) | 66,141.55 | |
| Achat d'obligations ou plan d'épargne | 159,160.00 | 229,711.55 |
| **Réparations et modernisations** | | |
| Réparations maisons ou logements | 315,675.00 | 315,675.00 |
| **Acquisitions de biens immobiliers** | | |
| Habitations neuves | 2,398,056.15 | |
| Habitations d'occasions | 157,425.00 | |
| Exploitations agricoles | 39,500.00 | |
| Etablissements commerciaux & industriels | 727,607.52 | 3,322,588.67 |
| **Achat de bien durable** | | |
| Agricole (camion, tracteur, instruments aratoires) | 253,406.00 | |
| Camions — outils de travail non pour une ferme | 128,575.00 | 381,981.00 |
| **Frais d'exploitations** | | |
| Agricole (graines-broche-engrais chimique etc) | 283,175.00 | |
| Pour fins industrielles | 225,000.00 | |
| Autres entreprises commerciales | 167,467.03 | 672,642.03 |
| **Institutions et corps publics** | | |
| Institutions | 145,910.00 | |
| Corps publics | 572,593.49 | 718,503.49 |
| **Total des prêts consentis:** | | **$7,987,712.37** |

**Aucune commission à payer pour emprunter.**
**Près de $8 millions de dollars qui ont servi à l'essor économique du Grand Louiseville et de St-Léon, en une seule année, qui dit mieux?**

Pour vous permettre d'atteindre vos objectifs la CAISSE POPULAIRE DE LOUISEVILLE met à votre disposition plusieurs catégories d'épargne:

**EPARGNE AVEC OPERATION**

Ce genre de compte vous rapporte de l'intérêt et vous permet de tirer des chèques. A ce type d'épargne est rattachée une assurance-vie permanente selon le contrat d'assurance.

**EPARGNE STABLE**

Ce genre d'épargne vous rapporte un intérêt plus élevé pour votre argent et vous permet d'en retirer à demande au comptoir à votre caisse.

**EPARGNE A TERME**

Ce genre de compte vous permet de faire des placements pour une période de 1 an à 5 ans, le taux d'intérêt offert sur ces dépôts est très alléchant et l'intérêt vous est payé deux fois par année. Montant minimum requis $1,000.00

**EPARGNE RETRAITE**

En déposant dans un compte épargne-retraite, ça vous permet de préparer votre retraite sur le plan financier tout en réduisant considérablement vos impôts.

**EPARGNE LOGEMENT**

Si vous êtes éligible à ce genre d'épargne, il vous permettra d'épargner pour vos achats de meubles ou de votre maison tout en réduisant vos impôts.

Avant de vous engager dans n'importe lesquelles de ces catégories d'épargne, consultez d'abord votre CAISSE POPULAIRE.

"Un personnel dynamique et compétent est à votre disposition."

**TOUTES VOS TRANSACTIONS SONT CONFIDENTIELLES.**

# BRICOLAGE ET ARTISANAT

par: Jean-Marc Doré

Tous droits réservés LES EDITIONS J.M. DORE INC

## FINI LE DÉSORDRE DANS LE JARDIN!

Fonctionnelle, pratique, commode, bien située ... , autant de qualificatifs qui doivent pouvoir être utilisés lorsque l'on parle de sa remise de jardin; ce qui ne découle pas du fruit du hasard.

Celle illustrée sur le croquis, a été placée contre la clôture qui en devient l'un des murs, par souci d'économie. S'il vous faut faire une clôture et une remise, étudiez cette possibilité.

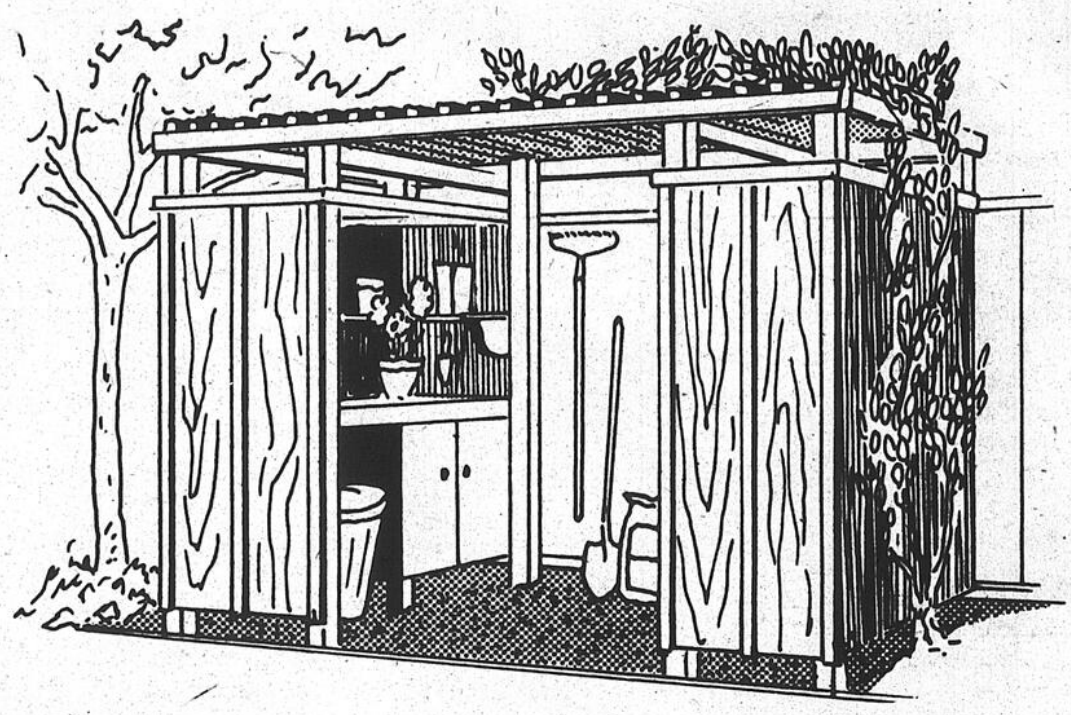
Toujours d'après le croquis, vous remarquerez que cette remise consiste, en réalité, en deux sections ou boîtes mesurant 48" sur 96", placées à angle droit avec la clôture, les côtés ouverts (pouvant être munis de portes) se faisant face.

Ces boîtes ou unités de rangement sont réunies au haut par un treillis servant de point d'attache à des plantes grimpantes. Ce treillis est fait de tringles de 1" x 2".

La section de gauche peut servir d'endroit où faire la mise en pot ou la transplantation de fleurs, en plus d'offrir des facilités pour le remisage des petits outils de jardin.

L'autre section peut servir pour la tondeuse et autres outils plus encombrants; c'est également là qu'iront les bicyclettes.

Si vous avez un mari un tout petit peu bricoleur, il peut réaliser ce projet à coup sûr. Les poteaux ou montants de coin sont en 4" x 4", alors que la balance de la charpente est en 2" x 4". Le recouvrement extérieur peut être en planches de 1" x 12".



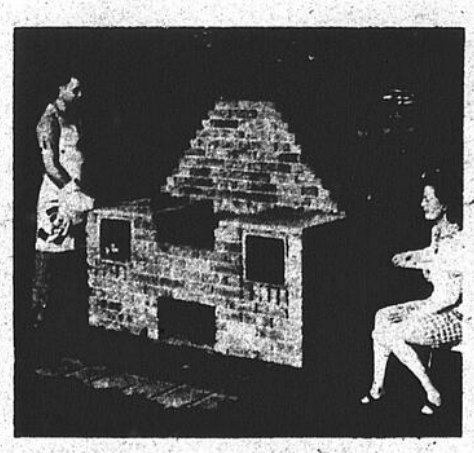
## Faites-le donc sous un treillis

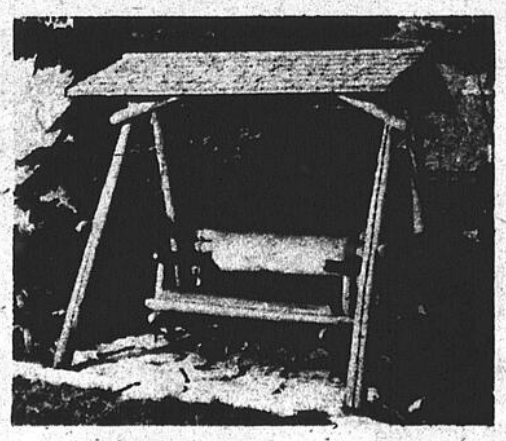
**Suivent quelques suggestions de bons plans de bricolage, lesquels vous pouvez me commander à l'aide du coupon/commande mis à votre disposition. Chaque plan renferme: liste des matériaux requis, patrons à tracer, schémas de débitage et photos illustrant les différents stages de réalisation.**

**Mon catalogue "idées/bricolage" vous serait également très utile. Il renferme près de 400 suggestions de plans d'articles de toutes sortes.**

**PIQUE-BOIS moulin à vent**

Egayez votre jardin avec ce pique-bois travaillant sans cesse. Tandis que l'hélice tourne à la moindre brise, il pique l'arbre de son bec jaune. Projet amusant à réaliser qui ne coûtera que quelques sous. **Plan no 228 ... $3.24**





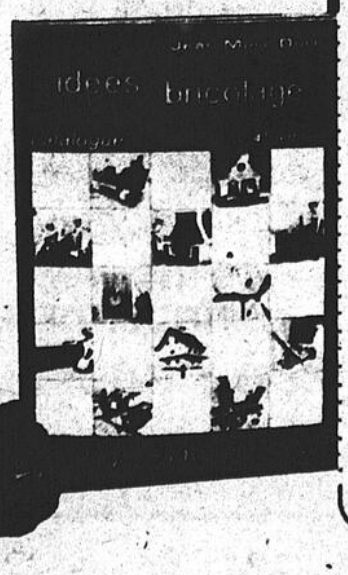
**PRATIQUE FOYER BARBECUE**

Un modèle à la fois attrayant et peu dispendieux. Table de travail de chaque côté et espaces de rangement. Chaque rang de briques est illustré sur le plan. 68" de large — 680 briques. Peut servir d'incinérateur. **Plan no S-849 ... $3.78**

**CHAISE/BALANCOIRE RUSTIQUE**

Elle fait très "canadien" de style. Réalisée de poteaux de cèdre de 3" et 4" de diamètre. Son toit, fait de bardeaux, protège les occupants du soleil. Durera des années et sera votre fierté.

**Plan no 855/6 ... $4.32**




**fais-le toi-même**
*c'est si facile, avec un*
**plan de bricolage**
*signé:* Jean-Marc Doré

Création GRAPHIPRO enr.

coupon/commande

S.V.P. me faire parvenir les items marqués d'un "X"

- ☐ plan no 228 (pique-bois ...) à $3.24
- ☐ plan no S-849 (foyer barbecue) à $3.78
- ☐ plan no 855/6 (chaise/balançoire) à $4.32
- ☐ "idées/bricolage" (catalogue) à $1.00
- ☐ abonnement 1 an (6 numéros) à mon magazine "Le Journal du Bricoleur" à $5.00

Egalement en vente chez votre fournisseur de matériaux, et votre libraire.

Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom : .....

No et rue : .....

Municipalité ou ville : .....

Comté ou province : .....

Code postal : .....

Montant inclus : $..... mandat poste ☐ chèque ☐

Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.
Prière d'ajouter $0.20 si vous payez par chèque

L'Écho de Louiseville

# Saint-Barthélémy

par pierre toupin

## Vive la St-Jean!

Notre fête nationale et patronale est maintenant à notre porte. Nos bons canadiens-français ont toujours tenu à célébrer cette fête avec éclat, en l'honneur de leur patron. La belle saison nous favorise sur ce point. Allons-y de toute notre ardeur et soyons fiers d'être un peuple qui vit sous la tutelle d'un si grand titulaire. Il ne faut pas oublier que St-Jean-Baptiste a été le précurseur du Messie et par conséquent, un des plus grands saints de l'histoire ancienne.

**Les vacances.**

La période estivale est aussi le temps des vacances. C'est un temps souhaité depuis longtemps. Qui n'a pas rêvé un jour de passer de belles vacances? Pour les uns c'est la liberté en plein air, loin du bruit et des soucis. Pour d'autres, c'est l'occasion par excellence pour faire de beaux voyages, de découvrir un monde nouveau pour revenir en suite enrichi de connaissances nouvelles. Le moment est aussi favorable aux petites excursions sur le bord de nos lacs. Mais n'oublions surtout pas de remarquer la mine réjouie de nos jeunes, alors qu'ils laisseront les bancs de l'école pour gambader à leur aise et se remplir en abondance,les poumons d'oygène pur.

A nos prières Mlle Lucie Plante décédée subitement à Montréal à l'âge de 54 ans. Elle était la fille de feu Adélard Plante et de Rose-Anna Bellemare..

Mercredi soir, à 8 heures, à l'école Dominique Savio de St-Cuthbert, réunion importante de l'U.P.A. sur la jolitique laitière. Bienvenue aux membres.

Mercredi soir, à 8 heures, au sous-sol de l'église, assemblée des Chevaliers de Colomb. Bienvenue! Marcel Yves Carpentier prés.

Congrès Eucharistique International du 1er août au 8 août à Philadelphie, Etats-Unis. Transport par autobus- plus de 3000 canadiens-français se sont inscrits à date. Pour renseigments: Mlle Cécile Quévillon 836-3387 ou Père Lionel Montour O.M.I. (819) 374-2441.

Ligue de Baseball 12-18:

| | p | c | e |
|---|---|---|---|
| St-Paulin | 2 | 3 | 6 |
| St-Barthélemy | 7 | 3 | 1 |

Jean Bellemare a frappé son premier circuit chez les 12-18 pour le St-Barthélemy et il a ainsi aidé son équipe à vaincre le St-Paulin par le pointage de 7 à 2. La pluie a empêché la joute de se terminer, seulement 3 manches et demies ont pu être jouées.

Fait à souligner le St-Barthélemy a effectué 2 doubles jeux. L'autre coup sûr du St-Barth.: Mario Fafard. Jean Bellemare a aussi réussi un simple, outre son fameux circuit... circuit qui a épaté tout le monde.

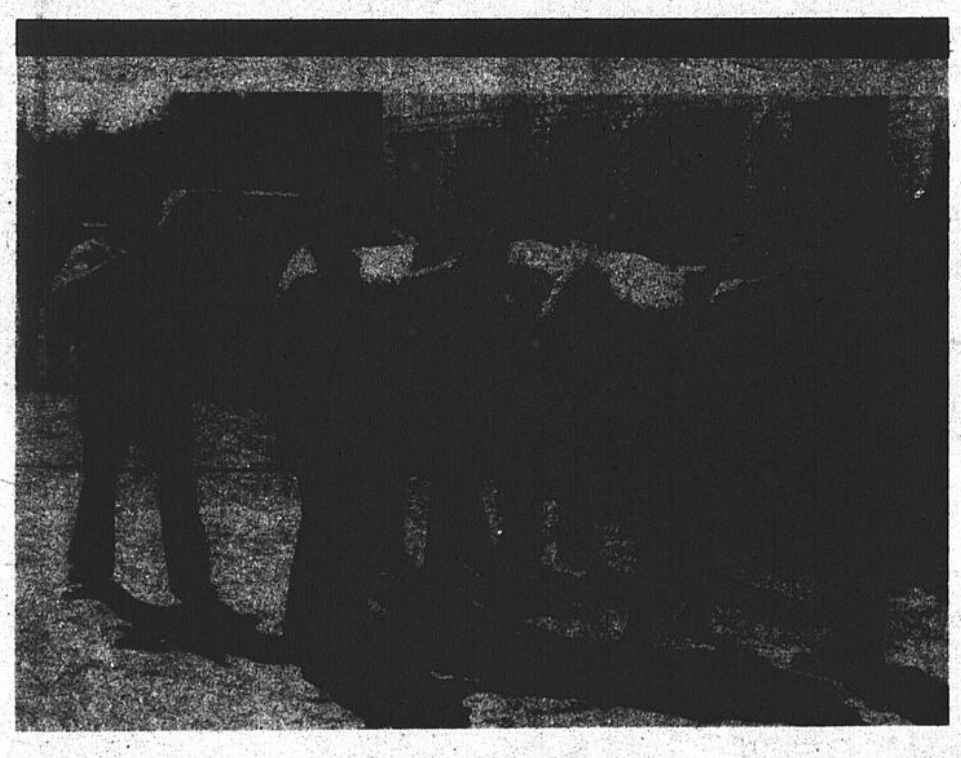
La prochaine partie chez les 12-18: mardi 22 juin: St-Barth vs Maskinongé, lundi, 28 juin: Ste-Ursule vs St-Barth. Venez nombreux encourager vos jeunes l'heure prévue pour le départ des joutes: 6.15 p.m.

A.L.


FESTIVAL DU TABAC

26 juin
Grande soirée
bavaroise O'Keefe

orchestre:
TONY STAS
14 musiciens et 1 chanteuse
Nomination de Mlle Tabac 76
Sous la grande tente

**DEPUIS 1948: 4,000,000 D'INDEMNISATIONS AU CIAQ**

**Créé en 1947 et en opération depuis 1948, le Centre d'insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) a à son actif un grand total de 4,000,000 d'inséminations. C'est M. Gérard Moreau, le plus ancien des quatre inséminateurs du C.A.B. (Cercle d'amélioration du bétail) de Warwick qui, le 3 juin dernier, a procédé à cette 4,000,000e insémination sur l'une des vaches de la Ferme Rockdor, propriété de M. Florent Pellerin de Warwick.**

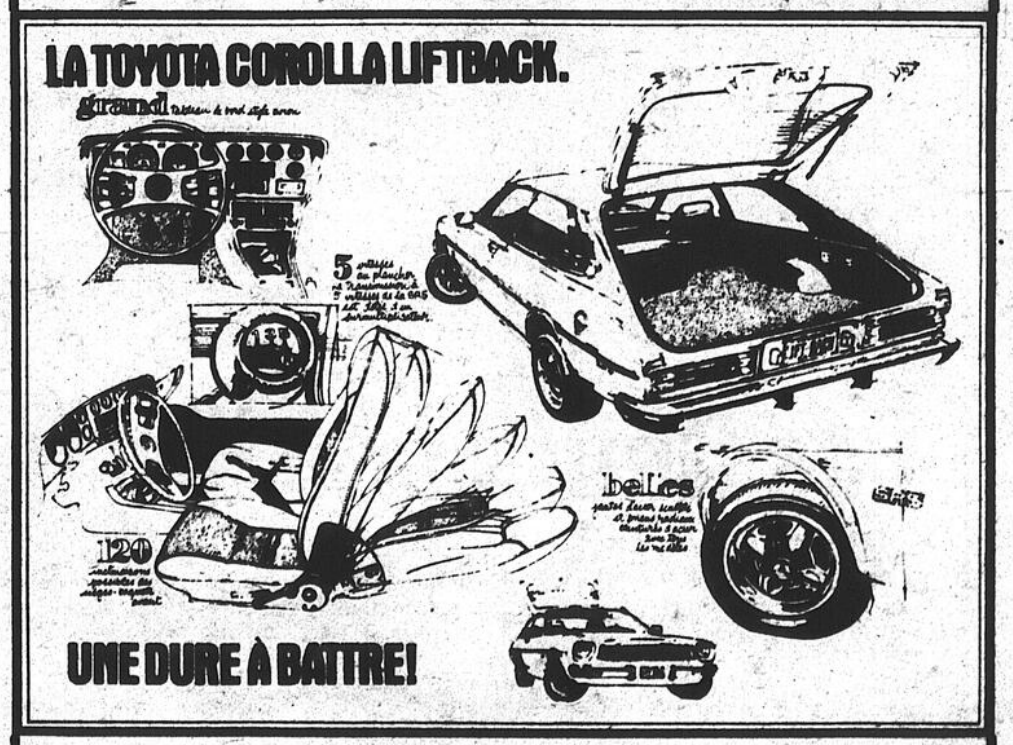
**A cette occasion, et pour souligner cet événement d'une façon toute particulière, le C.I.A.Q. et le C.A.B. de Warwick ont organisé une manifestation où conseillers techniques, producteurs agricoles, personnalités du monde agricole et journalistes furent à même d'apprécier la contribution importante de l'insémination dans l'amélioration génétique du cheptel bovin québécois.**

**"La 4,000,000e insémination**

C'est d'abord M. Michel St-Pierre, agronome responsable de l'Extension au C.I.A.Q. qui, après un court mot de bienvenue, a fait l'historique du Centre tout en faisant ressortir les nombreux avantages de l'insémination artificielle. Par la suite, M. Claude Marchand, agronome au bureau local du M.A.Q. à Victoriaville, a expliqué pourquoi la Ferme Rockdor avait été choisie comme site pour la 4,000,000e insémination, en faisant l'historique de cette belle laitière de la région des Bois-Francs.

Sur la photo, on reconnaît de gauche à droite: MM. Martial Pépin, président du C.A.B. de Warwick; François, employé à la Ferme Rockdor; Florent Pellerin, propriétaire de la Ferme Rockdor; Claude Marchand, agronome du M.A.Q. au bureau local de Victoriaville; Raymond Laflamme, coordonnateur de la région de Nicolet; Claude Hayes, directeur du Centre d'insémination artificielle du Québec et Gérard Moreau, inséminateur


NOUVELLE VERSION DU MODÈLE DE VOITURE QUI SE VEND LE PLUS AU MONDE



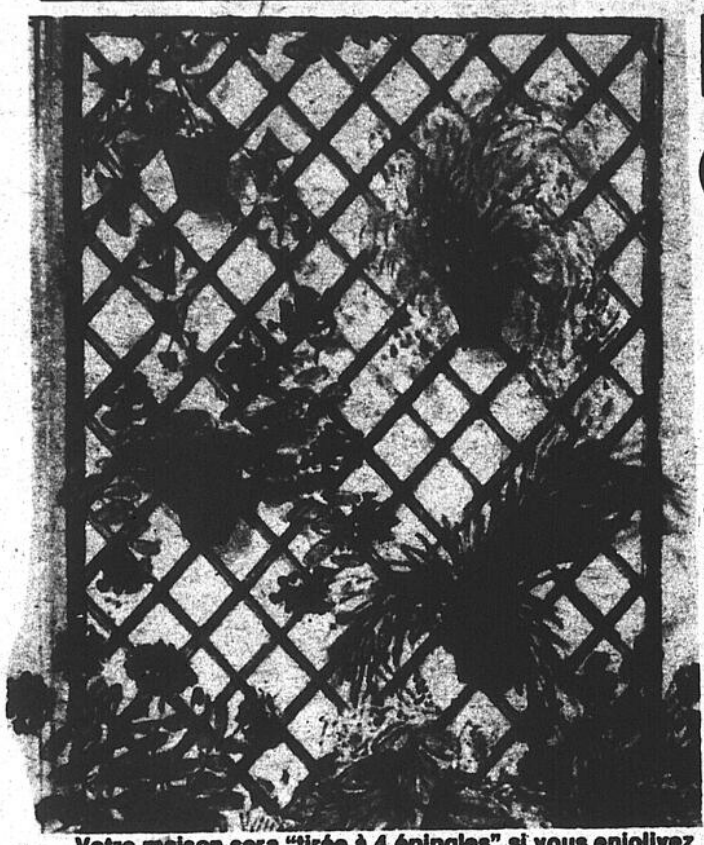

Pour un meilleur service le garage Laporte a 4 techniciens, dont 2 tous les soirs jusqu'à 10 hrs du lundi au vendredi.

Réjean Laporte Automobiles Ltd.

St-Norbert 836-3531 ou 836-4844

# Singulièrement Féminin

monique brullemans



Votre maison sera "tirée à 4 épingles" si vous enjolivez le mur de derrière en y fixant un croisillon de bois auquel vous suspendrez des pots contenant des plantes retombantes. Pour achever, poser sur le sol une jardinière pleine de fleurs à tiges bien dressées.

## Pour les disciples de l'Esprit

Ovila Mélançon, C.S.C., la Très Sainte Trinité et le Renouveau Charismatique.

Le père Ovila Melançon, de la Congrégation de Sainte-Croix, vient de publier son 28e volume et un troisième sur le Renouveau charismatique, qui s'intitule: La Très Sainte Trinité et le Renouveau Charismatique.

Cet ouvrage sera très utile pour approfondir la doctrine sur le Renouveau charismatique. En effet, ce renouveau est centré sur la présence et sur l'action de l'Esprit-Saint, dans la communauté chrétienne et dans ses membres. Mais pour bien comprendre l'action de l'Esprit-Saint, il faut le contempler dans la très Sainte Trinité.

En effet, le mystère de la très Sainte Trinité est le plus grand de tous les mystères, la source et le couronnement de tous les autres. C'est pour connaître ce mystère et le contempler que Dieu a créé les anges et les hommes. La révélation d'un Dieu en trois Personnes exige donc un urgent labeur de réflexion et de clarification.

On peut obtenir cet ouvrage, qui est nettement favorable au Renouveau charismatique, en plusieurs librairies et CHEZ L'AUTEUR.

Rappelons les deux premiers volumes du même auteur sur le Renouveau charismatique:

Renouveau charismatique, Prophétisme.

Esprit-Saint et Renouveau charismatique.

Ovila Melançort, C.S.C.
Foyer de Marie
Ste-Scholastique, Qué. J0N 1S0

# LA GRAISSE TUE

(S.O.P.)—Les graisses peuvent causer des accidents fatals. C'est là le message que le Conseil de sécurité du Canada veut faire entendre aux cuisiniers et cuisinières de tout le pays, dans le cadre de sa campagne pour la prévention des accidents.

Chaque année, des milliers de maisons sont détruites, dit le conseil, à la suite d'incendies provoqués parce que quelqu'un a laissé sur le feu, sans surveillance, des contenants de graisse ou d'huile.

A une certaine température, les graisses et les huiles s'enflamment spontanément et produisent une fumée noire et âcre. Les flammes peuvent se communiquer très rapidement aux matériaux combustibles les plus rapprochés, comme les rideaux ou les meubles.

Si un incendie de ce genre survient dans votre cuisine, on recommande de ne pas jeter le contenu du chaudron dans l'évier. Le gras enflammé ne se mélange pas à l'eau, et si on le projette fortement dans un évier, il propagera le feu encore davantage.

Eliminez la cause.

La meilleure chose à faire, dit le conseil, c'est d'éliminer la cause de ces incendies de cuisine, en ne laissant jamais une poêle à frire ou tout autre contenant sans surveillance, sur le feu.

Cependant, si malgré toutes vos précautions, vous vous trouvez dans une de ces situations, essayez de rester calme et de prendre les moyens d'arrêter les flammes, par exemple en plaçant sur le contenant un large couvercle. Cela aura pour effet de priver le feu de l'air dont il a besoin pour s'alimenter.

Le conseil recommande également, comme moyen de prévention, qu'une seule personne soit responsable des opérations culinaires.

## A la pêche, lecteurs

(M.B.) Lecteurs et lectrices... Les chroniques que je vous prépare chaque semaine (mis à part les textes d'actualité) sont "alimentées" à même une quantité assez considérable de gravures, de textes que je conserve depuis des années.

Avant que mes réserves ne s'épuisent, je vous convie à "aller à la pêche" de vos trésors et de m'envoyer, si vous le voulez bien, ce qui vous paraît digne d'être publié.

En retour, je vous promets d'utiliser vos envois au meilleur de mes possibilités.

Vos commentaires et suggestions sur cette chronique pourront être "tirés à la ligne". Bonne pêche et que cela vous serve d'hameçon!

## Légumes fantaisistes à titre de garnitures

Selon les économistes ménagères du ministère de l'Agriculture du Canada, la garniture apporte une touche finale aux salades: choisissez des garnitures comestibles, qui conviennent à la salade et qui fournissent un contraste de couleur.

Laissez les garnitures dans l'eau glacée tout juste assez longtemps pour les raffermir; réfrigérez ensuite, dans un sac de plastique ou un contenant couvert. Laissés trop longtemps dans l'eau, les aliments perdent leur saveur.

### Carottes

Anneaux — Tailler une carotte moyenne en tranches de ¼ pouce et enlever les centres. Remplir de bâtonnets de céleri ou d'autres légumes.

Bâtonnets — A l'aide d'un couteau ordinaire ou d'un couteau dentelé, couper sur la longueur, en bâtonnets de l'épaisseur et de la longueur désirées. Refroidir dans l'eau glacée.

Eventails — Tailler sur la longueur, en minces tranches longues de 2 pouces; entailler plusieurs fois presque d'un bout à l'autre. Refroidir dans l'eau glacée.

Fleurs — Pratiquer 3 à 4 entailles assez profondes, sur toute la longueur d'une grosse carotte. Trancher très mince, sur le travers, droit ou de biais. Refroidir dans l'eau glacée.

Frisons — Avec un couteau à éplucher les légumes, tailler des tranches longues et très minces. Rouler autour du doigt et fixer avec un cure-dent. Refroidir dans l'eau glacée. Retirer les cure-dents.

### Céleri

Botillons — Couper du céleri en bâtonnets de 3 pouces. Glisser deux ou trois bâtonnets dans des anneaux de carottes; si désiré, entailler le céleri en frisons aux deux bouts. Refroidir dans l'eau glacée.

Coeurs — Garder entier le centre du pied de céleri et le diviser en longueurs.

Farci — Couper du céleri en longueurs de 3 à 4 pouces. Garnir à la douille ou au couteau de fromage à la crème ou autre fromage amolli. Refroidir. Saupoudrer de paprika ou de noix hachées fin.

Frisons — Pour des frisons simples, couper le céleri en longueur de 1½ pouce. Entailler plusieurs fois, d'une extrémité jusqu'au milieu environ. Pour des frisons doubles: couper le céleri en bouts de 3 pouces et entailler aux deux extrémités. Refroidir dans l'eau glacée.

### Chou-fleur

Fleurettes — Détacher les fleurettes et les diviser en morceaux de grosseur uniforme. Refroidir dans l'eau glacée. Assécher et saupoudrer de paprika, si désiré.

### Concombre

Doigts — Peler ou non, Diviser en deux sur la longueur. Enlever les graines. Couper en doigts minces, longs de 3 pouces.

Quartiers — Diviser de petits concombres sur la longueur, en moitiés, puis en quartiers longs de 2 à 4 pouces. Saupoudrer les pointes de paprika, si désiré.

Tranches striées — Au moyen d'une fourchette, strier sur la longueur un concombre entier et non pelé. Trancher droit ou de biais.

(A SUIVRE)

*Marcel Dubé raconte*

# Les fleurs que l'on oublie de voir..

C'est en 1973 qu'a paru aux éditions du Jour, le plus simple, le plus joli, le plus captivant des petits livres jamais parus au Québec portant sur son humble flore qui se définit par «fleurs sauvages».

Pourquoi sauvage? Parce qu'elles ne sont pas fleurs de serres ni de jardins, parce qu'elles ne se retrouvent pas en bordure de pelouses et de haies bien taillées, parce que pour les voir, il faut s'enfoncer dans la campagne, dans les bois, fréquenter les savanes, les étangs, les lacs inhabités ou les flancs des montagnes. Fragiles et dissimulées, mais souvent odorantes et charmeuses, rarement porteuses de venin, diversement colorées, souvent choisies pour la fabrication de tisanes anciennes et de remèdes sorciers, elles ne sont pas qualifiées de sauvages pour ce qu'elles sont, mais à cause des endroits où elles se cachent.

L'on a beaucoup parlé de ce livre au moment de sa sortie en librairie et si j'y reviens aujourd'hui, c'est que l'été nous y convie. Déjà avril nous a montré de tout petits boutons de violettes bleues et de violettes jaunes et de sanguinaires et que tout l'été durant jusqu'à l'automne avancé, le lecteur des **Fleurs sauvages du Québec** pourra prendre le temps de les découvrir en le lisant avec attention.

Point de vue littéraire, l'ouvrage est bien écrit et bien traduit, sans prétention aucune. Chaque page se laisse aborder comme un conte minuscule, ou comme un poète dont le thème unique est un hommage constant à la nature.

J'ai rencontré Katherine Mackenzie à sa boutique **La Bête à Bon Dieu** de Georgeville et elle me racontait qu'elle avait fait un voyage dans l'Arctique pour y découvrir une nouvelle flore de toundra en un coin du monde où le printemps et l'été ne durent qu'un mois. Elle y avait, me disait-elle, découvert des merveilles et ramené des aquarelles afin de préparer un second livre sur les fleurs sauvages du Québec.

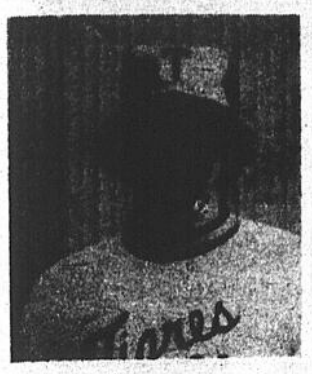
Elle manifestait quelque inquiétude au sujet de l'avenir de la maison d'édition qui l'avait fait connaître et se demandait en même temps si elle retrouverait le traducteur de son premier ouvrage qui, selon elle, avait un travail si merveilleux qu'elle considérait la version française de son texte, beaucoup plus jolie et appropriée que l'oeuvre originale.

Si je réfère aux premières pages de ce petit album, de 90 pages, je découvre que l'adaptateur en question est Jacques de Roussan que j'ai connu jadis lorsque je travaillais au magazine «Perspectives».

Dans son avant-propos, Katherine Mackenzie dit: «Je ne suis ni botaniste ni artiste. Cependant toutes les fleurs que vous trouverez dans cet album, je les ai peintes pour mon propre plaisir...» Et avec amour aurait-elle pu ajouter si elle n'était pas cette femme qui se donne des allures rugueuses pour cacher la fraîcheur et la délicatesse de ses sentiments.

Ce recueil est pour moi un album d'art et de poésie que je feuillette avec assiduité pour avoir le plaisir seulement de prononcer des mots comme Aralie, Trille, Tiarelle, Myosotis, Gentiane, Orchidée..

(suite de la p. 1)



Yvon Gervais qui s'est signalé malgré la défaite des Tigres lors d'une rencontre de la ligue Du Jeudi. Il a effectué 13 retraits sur 3 prises dans la défaite des siens par 2 à 1.

Nous aurions aimé publier la photo de Michel Latour des Jets de St-Ignace, malheureusement nous n'avons pas la photo de Michel ni des autres joueurs des Jets...

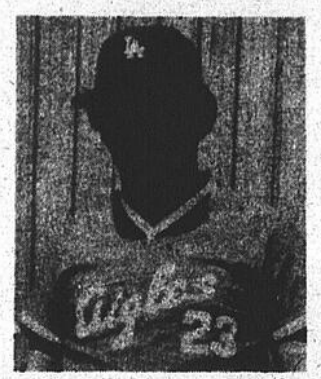
Ici, vous devriez voir Guy Damphousse des Giants de St-Alexis. Encore là, nous n'avons pas sa photo et d'ailleurs, les photos que nous avons des Giants sont désuètes et un renouvellement de photos de TOUS les joueurs serait hautement apprécié. A vous d'y voir messieurs.. Photos... En noir et blanc S.V.P....

Bernard l'Heureux des Etincelles qui frappe la balle avec puissance depuis le début de la saison. C'est un joueur qui a beaucoup de coeur au ventre et ses exploits sont là pour récompenser ses efforts.

Claude Boulanger des Aigles de Charette qui a limité les frappeurs des Giants de St-Alexis à 4 coups sûr pour permettre aux siens de l'emporter par 2 à 0.

Serge Michaud des Giants qui a brillé malgré la défaite des siens. Il a très bien frappé mais ce ne fut pas suffisant aux Giants. En passant, messieurs de St-Alexis des photos RECENTES seraient bien acceptées par nous...

Guy Bareil qui a bien frappé la balle contre les Aigles de Ste-Ursule. Ce ne fut cependant pas suffisant car les Loups se sont avoués vaincus par 4 à 3.



Yvon Garceau des Aigles de Ste-Ursule qui a cogné un circuit poru aider les siens à disposer des Loups de Louiseville, dimanche dernier.

Jeannot Brissette des Etincelles de St-Justin qui a connu une excellente soirée contre les Jets de St-Ignace. Malgré ses exploits, les Etincelles ont baissé pavillon par 3 à 0.

On devrait voir ici Bernard Ethier des Jets de St-Ignace qui a lancé une magistrale rencontre contre les Etincelles de St-Justin dimanche dernier. On fait bien notre possible mais on n'a pas les dons de magicien alors vous ne verrez pas apparaître sa photo tant que nous ne l'aurons pas comme celles de tous les joueurs des Jets...

N.B. Ceci s'applique pour toute les autres équipes de la section ouest de la Ligue Rurale. On travaille avec ce qu'on a sous la main...

Ligue du Jeudi

# Maskinongé et St-Ignace se livrent un beau duel

## St-Alexis prend la mesure du St-Justin

**Excellente rencontre.**

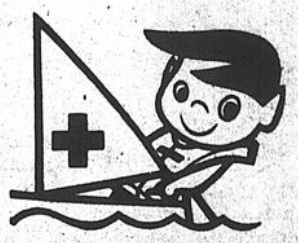
Les Tigres de Maskinongé et les Jets de St-Ignace se sont livrés une belle bataille lors d'une joute de la ligue Du Jeudi. En effet, ces deux équipes ont joué de façon quasi parfaite et le résultat final a favorisé les Jets par le compte de 2 à 1. Michel Latour a accordé 4 coups sûrs aux Tigres pour recevoir le crédit de la victoire. Son opposant Yvon Gervais ne permettait qu'à 3 joueurs du St-Ignace de placer la balle en lieu sûr, et il dût quand-même essuyer le revers. Il est à noter que durant cette rencontre, Gervais a pris 13 retraits sur 3 prises. Michel Latour s'est avéré le héros de cette victoire en obtenant un but sur balle ce qui devait permettre le point gagnant. Pour les Tigres, Michel Handfield a été l'étoile en réussissant 2 coups sûrs en 3 apparitions au bâton. Durant cette joute, les Tigres ont commis 2 erreurs et les Jets une seule.

**St-Alexis l'emporte**

Dans la seconde partie, les Giants de St-Alexis ont triomphé des Etincelles de St-Justin par le pointage de 11 à 8. Gilles Frappier a remporté le gain au monticule et Yves Doucet a encaissé la défaite. Pour les gagnants, Guy Damphousse s'est avéré l'étoile de la rencontre avec 3 coups sûrs en 4 apparitions au marbre dont un double. Claude Damphousse de la même équipe a frappé un triple contre Doucet. Pour les Etincelles, Bernard l'Heureux a été le meilleur avec 2 en 4. fLes Etincelles n'ont pas aidé leur cause en commettant 5 erreurs au cours de la rencontre.

**Jeudi prochain**

Deux autres rencontres sont cédulées pour jeudi soir, tout d'abord à 7.30 h. les Jets de St-Ignace visiteront les Giants de St-Alexis et à 9.30 h. Les Etincelles de St-Justin auront comme hôtes les Tigres de Maskinongé.




ENCAN
CHEZ
GABRIEL BRISSETTE
260 Rang Nord, ST-DIDACE, Co. Berthier
SAMEDI 26 JUIN
à 1.00 heure de l'après-midi.

SERA VENDU: 8 Vaches à lait, 1 Boeuf de 2 ans, 1 Cheval.
2 Chaudières de trayeuse "Surge" avec compresseur et installation, 1 Epandeur à fumier 75 minots International, Articles de sucrerie, 1 Banc de scie, Bois de sciage, 2 Sleighs d'hiver pour promenade, sleighs doubles, simples, Attelages doubles et simples, 1 Poêle à bois de marque "Bélanger", Antiquités tels que: outils, lits anciens, tables, ainsi que beaucoup d'autres articles de hangar trop long à énumérer.

Condition de l'encan: ARGENT COMPTANT
L'ENCAN AURA LIEU BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

Pour INFORMATIONS: S'adresser au propriétaire, OU A
— LESAGE & FRERES INC. —
Encanteurs Licenciés
ST-LEON, P.Q. Co. Mask.
Tél.: 819 228-2235
Nous sommes acheteurs de roulants de ferme et à votre disposition pour tous genres d'encans. Veuillez réserver votre date à l'avance et nous serons heureux de vous apporter notre entière collaboration.



UN EXEMPLE DE COURAGE
UN MESSAGE D'ESPOIR

128 pages, nombreuses photos Prix: $3.95

BON DE COMMANDE
Livre Rosanne
• L'ECHO DE LOUISEVILLE •
220, St-Laurent Louiseville
Veuillez m'adresser: ROSANNE Prix: $3.95
Chèque ☐ Mandat ☐
Nom: .....
Adresse: .....
Ville: .....
Code Postal: ..... PAS DE P.S.L. (C.O.D.)



TRUST GENERAL
courtier trois-rivières
379-7230
1350 rue Royale, Edifice Place Royale

311, Rivière Bayonne Nord Berthierville.
MAISON DE CAMPAGNE
7½ pièces - grandeur de la bâtisse 30 x 35 sur terrain de 10 arpents.
Agent: Viateur Bérard
885-3244

11, rue Foley Ste-Ursule Cité Maskinongé
GARAGE
bâtisse de 40 x 50 sur terrain de 250 x 250 — fenêtres bois — chauffage central — extérieur blocs de ciment.
Agent: Viateur Bérard
885-3244

MASKINONGE, rue Paquin, joli bungalow 5½ pièces plus 4½ au sous-sol, vendu meublé, cause transfert. Faut voir.
LOUISEVILLE, rue Royale Sud, cottage 6½ pièces meublées, construction 1971, terrain 10,000 pi. ca. Prix à discuter.
BERTHIER, Grande Côte, "Joli domaine privé" près du fleuve, terrains 210 x 203 - 155 x 250. Vraiment merveilleux.
RECHERCHEES. Petites, grandes fermes, équipées ou non, avec ou sans animaux.

Consultez VIATEUR BERARD — Frais virés
St-Barthélemy — 885-3244

VIATEUR BERARD
885-3244
pour réussir l'achat ou la vente de sa propriete...

**Bar Salon L'Arc en Ciel**

vendredi et samedi

danse avec orchestre

*"Pierre et son ensemble"*



SI...

ou

OXFAM


# Hebdo spectacles

## *Jacques Galipeau a choisi les Etats-Unis pour ses vacances*

(S.O.P.)–"La Petite Patrie" à peine achevée, Jacques Galipeau a dû poursuivre les représentations de "Equus" à Ottawa, au Centre National des Arts. Mais dès que cette tournée sera terminée, ça sera le grand imprévu, l'inattendu au niveau du travail puisque la série de Claude Jasmin ne reprend pas l'horaire de Radio-Canada de la saison prochaine.

Jacques Galipeau ne semble pas particulièrement décontenancé et fait plutôt confiance à la bonne fortune qui lui sourit depuis plusieurs années. Et c'est dans un décor de sable fin et de mer plutôt froide, stimulante, que Jacques Galipeau prendra quelques semaines de vacances avec son épouse et ses enfants. Pour la première fois, il partira pour Cap Cod en faisant des envieux. Même s'il n'est pas un spécialiste de la plongée sous-marine, notre comédien ne manquera pas de louer un bateau et de visiter la petite île déserte plantée juste en face de Province Town où un vieux phare désaffecté sert maintenant de refuge aux goélands qui se tiennent en bande tout au long de la saison chaude. Jacques Galipeau et sa famille prévoient encore visiter un tout petit village pittoresque et tout blanc appelé North Thruro, situé à une dizaine de milles de Province Town. Ce sage et intellectuel petit village de bord de mer a reçu pendant plusieurs années les ondes poétiques d'une de ses résidentes célèbres, Marie-Claire Blais qui s'y était installée pour écrire. Nul doute que Jacques Galipeau reviendra des Etats-Unis la tête et le coeur bouillonnants d'une beauté fortifiante. Quel veinard!


**HOTEL RANCH A REJEAN**

Route 138
St-Barthélemy
En vedette
Hubert
& Huguette
Chanteurs fantaisistes
Faites du ranch,
votre rendez-vous
de fin de semaine.
Inf.: 885-3259

**HÔTEL du BOULEVARD**

Vendredi et samedi

Pour le plaisir de la danse l'ensemble

**"Marc Paul"**

en vedette

**"Michel Reneau"**

(chanteur)

**Nathalie, M.C.**

Nous invitons la population à venir visiter notre salle de réception (nos rénovations sont terminées). Réservation: 228-2718.



**Tournoi de Golf des Escoffiers Montclair**

mercredi, 7 juillet

CLUB DE GOLF DE BERTHIER

suivi d'un souper mixte à 6:30 heures au même endroit

Danse avec orchestre
Nombreux prix de présence
Billets limités

Prix du billet: $5.00

Billets en vente chez:
Restaurant Flamingo
Jolicoeur Nettoyeur
Caron & Gagnon Ltée
Bar Salon Royal



LE CABARET THEATRE *La Seigneurie*

vendredi et samedi
les 25-26 juin
WELLIE LAMOTHE
et
BOBBY HACHEY

Animateur: PIERRE DORAY
Orchestre: "Les Prologues"
Une présentation de C.M.A. AMUSEMENTS LTEE.

CLUB DE GOLF LOUISEVILLE
(PRO JEAN LÉVEILLÉ)
TEL/1-819-228-4761

Relâche des spectacles du 28 juin au 30 août
Reprise les 10-11 septembre avec Michel Louvain

Maintenant ouverte au public
Piscine chauffée au
Cub de Golf Louiseville

A surveiller le début des cours de natation pour enfants et pour adultes
Chantal Pichette: monitrice
Information: 228-4877



**Hôtel Feuille d'Erable**

Le Club Optimiste de St-Paulin procédera au tirage de la Pontiac Grand Prix 1976 dimanche après-midi le 27 juin au terrain de baseball de St-Paulin.

Les activités annuelles du Club Optimiste se clôtureront par une

**GRANDE SOIREE BAVAROISE**

à l'Hôtel Feuille d'Erable
dimanche soir le 27 juin

L'on procédera également à la remise officielle des clefs de la voiture

2 orchestres pour la danse
Gaétan Ravary et ses Joyeux Bavarois
et "Le groupe Vision"

Bienvenue à tous!

Bar Salon Royal

spectacles

les 24-25-26-27 juin

en vedette

GASTON

ALAIN

comédien chanteur

Rolland Matte à l'orgue pour le plaisir de la danse

HÔTEL BERTHIER
710 Montcalm
Berthierville — 836-4833

SALLE A MANGER

**Sur semaine:** dîner d'hommes d'affaires de 11.30 h. à 2.30 h. à partir de $2.50

**Dimanche:** table d'hôte ou à la carte sur réservation seulement

- *fruits de mer*
- *steak (marque rouge)*
- *poulet grillé, etc...*
- *chariot à desserts*
- *choix de vins*
- *bar attenant à la salle à manger*

Salles de réception
(mariages, banquets)
capacité de 50 à 175 pers.

CLUB NAUTIQUE

danse tous les samedis soirs avec l'orchestre

"Les Versatiles"

Messe débutant à 10 heures dimanche le 27 juin

pour information: 228-9000

Invitation aux membres et leurs amis.

CHATEAU BELLEVUE

Orchestre de danse
Les Nocturnes

Spectacles toutes les fins de semaine
3 salles de réception

Maintenant spectacle
Vendredi, samedi et dimanche

EN VEDETTE

25-26-27 juin
DANY AUBE
(chanteuse)
A venir les
2-3-4 juillet
Daniel Giraud

162 rue Maskinongé
St-Gabriel
835-4771

Hôtel Montmarte

St-Barthélemy, 885-3933

Pour le plaisir de la danse avec l'orchestre

LES VENUS

tous les samedis soirs.

Manoir du Lac

VILLE ST-GABRIEL

Spectacle

en vedette

24 au 30 juin (chanteur)

Jimmy Bond

HOTEL VINCENT

BERTHIER JONCTION (514) 836-3150

471 Riv. Bayonne, Berthier

Gril • Bar Salon
Salle réception • Banquets • Noces

DANSE AVEC L'ORCHESTRE

MODULATION

VENDREDI — SAMEDI
A COMPTER DU 28 MAI.

Hôtel Windsor

340 St-Laurent—Louiseville
Tél.: 228-2757

Jeudi—vendredi—samedi—dimanche

Disco théque

AVEC SYSTEME DE SON ET DE LUMIERES

LA SEULE DISCOTHEQUE DU GENRE DANS LA REGION.

# Jean Duceppe, toujours marqué par ses débuts difficiles

(S.O.P.)–Jean Duceppe est sans doute le comédien le plus actif de toute la colonie artistique québécoise, mais il n'en a pas toujours été ainsi pour lui. A ses débuts, le père Legault lui avait même dit qu'il "n'avait rien d'un comédien et qu'il ne pourrait jamais réussir dans ce domaine..."Pourtant, il faut voir M. Duceppe aujourd'hui...

Non seulement est-il un excellent comédien, mais il est aussi un de nos plus grands directeurs de théâtre. S'il continue de travailler avec autant de tenacité et d'acharnement, c'est qu'il a de bonnes raisons. comme il le dit lui-même. "Au début, j'étais un hypersensible, mais avec le temps, j'ai durci ma carapace et maintenant, je roule avec les coups. Mais les mauvais souvenirs que j'ai gardés de mes débuts m'ont marqué au point que je suis toujours resté avec la peur de manquer de travail.

"Oui, je suis bien d'accord avec vous, je travaille énormément, mais je dois dire que je provoque ce travail. Je vois tellement de comédiens qui sont sans emploi que je fais tout pour ne pas être de ceux-là. Mais que voulez-vous? Dans ce métier, la chance compte aussi pour beaucoup, il faut une chance épouvantable pour réussir".

D'autre côté, Jean Duceppe encourage aussi beaucoup les autres comédiens en leur procurant du travail avec sa troupe de théâtre et son théâtre d'été, à Joliette.

"Cet été, nous célébrons la quinzième saison de théâtre des Prairies, et pour célébrer cet évènement, je jouerai là-bas pendant tout l'été. Pour cette occasions, nous ferons les choses en grand puisque nous ferons 11 comédiens sur scène; c'est tout un évènement pour un théâtre d'été. La pièce que nous présenterons, "Je veux revoir Mioussov", une tolle furieuse sur les fonctionnaires. Cette pièce a été défendue en URSS parce qu'on y aborde le sujet de la bureaucratie avec peut-être un peu trop de détails, mais elle est présentée dans tous les autres pays et elle attire toujours beaucoup de monde".

Pour ce qui est du travail qu'accomplit Jean Duceppe pour venir en aide aux comédiens, mentionnons que l'an dernier, il était le 4e plus important immédiatement employeur pour les comédiens de scène. Son nom était mentionné immédiatement après les chaînes de télévision Radio-Canada, Télé-Métropole et Radio-Québec. Au cours des deux dernières années, Jean Duceppe a engagé 41 comédiens de moins de 35 ans dont Jacques Thisdale. Il forme donc une véritable école pratique.

Jean Duceppe représente donc une promesse d'avenir pour notre théâtre car il le dit lui-même: "Les gens qui travaillent pour moi, je les considère avant tout comme des amis, et non comme des gars qui viennent pour me dépasser.

# "LA PIASTRE" UN FILM OPTIMISTE

(S.O.P.)–"La Piastre" d'Alain Chartrand est une histoire de libération de l'individu d'abord, et de la société ensuite. En fait, c'est la philosophie d'Alain Chartrand. Une philosophie optimiste qu'il nous fait aisément partager.

C'est Robert Tremblay (Pierre Thériault), qui commence le mouvement; il lâche tout; boss, job, maison, société de consommation et va s'installer à la campagne. Il essaie d'y être heureux et semble y arriver.

Sans être un hymne au retour à la terre, "La Piastre" présente des personnages heureux de leur nouvelle condition. Robert Tremblay, par exemple, qui, en ville, se lançait dans la réussite au prix de son bonheur reprend un second souffle qui lui permet de s'apercevoir qu'il est sur la mauvaise voie.

Son départ s'opère juste à temps. Puisque sa femme l'a quitté, et qu'il a quitté sa maitresse, c'est avec sa petite fille qu'il s'installe sur sa terre, et aussi avec un couple d'amis.

Le père de Robert Tremblay (J. Léo Gagnon) est le premier à être heureux de ce changement; le fait que son fils se remette à cultiver la terre familiale lui redonne une vigueur insoupçonnée.

Jusqu'à la fin, "La piastre" est un film positif; le commencement d'une nouvelle vie semble rendre toutes ces personnes heureuses.

La distribution de ce film compte, outre Pierre Thériault et J. Léo Gagnon, Michèle Magny et Claude Gauthier.

# HUGUETTE PROULX NE VEUT PAS DEVENIR RICHE EN EXPLOITANT LE SEXE

(S.O.P.)–Grande prêtresse du sexe sur les ondes de la radio, elle, qui selon BBM vient d'aller chercher 29, 000 auditeurs de plus par jour à son émission "Radio-Sexe", Huguette Proulx, la "p'tite du populo", aurait une chance en or de devenir riche, mais elle refuse.

Pour la simple raison qu'elle dit ne pas en avoir le temps et ne pas être plus intéressée qu'il le faut à l'argent. Pourtant, la recette en serait facile, il lui suffirait d'écouter les propositions que lui font à chaque semaine les éditeurs et les compagnies de disques. Si Huguette écoutait leurs propositions, elle enregistrait un microsillon de problèmes sexuels à tous les trois mois, des extraits entendus à la radio, et bien entendu, des meilleurs problèmes et des réponses des plus adéquates.

Elle pourrait de plus publier à tous les trois mois un bouquin comprenant les principaux problèmes de sexologie soulevés au cours de son émission. Les experts lui prédisent des best-sellers dans les deux domaines.

Huguette refuse présentement, tant elle craint l'impact de pareils livres ou disques sur le marché, parce que les écrits restent. C'est la raison pour laquelle elle se méfie. Mais le jour où elle se pourrait qu'elle se décide. En attendant, elle perd une fortune et ses acolytes de "Radio-Sexe" aussi.

CLAUDE BLANCHARD:

# Un tournoi de golf, une piscine et une marina

(S.O.P.)–A l'instar de Bop Hope, Claude Blanchard aura son omnium de golf les 8 et 9 août prochain. Il veut faire cette manifestation dans les prochaines années l'évènement du Québec dans ce sport.

Ce tournoi aura lieu au golf Le Portage, à l'Assomption, dont le gérant est maintenant Gerry Rochon, figure bien connue des anciens habitués du Café St-Jacques puisque ce monsieur en fut le directeur pendant de nombreuses années.

A part ça, Claude s'occupe activement de son cabaret de Saint-Sulpice "La Cravate Blanche"; au début du mois, il inaugurera sa piscine de 107,000 gallons d'eau, dont les dimensions sont presque celles d'une piscine olympique, et également une marina qui permettra à ses clients de venir le visiter en bateau et même d'y laisser leur embarcation à demeure puisque sa marina sera dotée de toutes les commodités.

Monique Joly et Benoit Girard sont présentement en vacances en Italie. Ils nous reviendront le 15 juin et Benoit se mettra immédiatement au travail puisqu'il doit participer au spectacle qui sera présenté du 2 au 16 juillet dans le cadre de la section Arts et Culture du COJO au théatre Saint-Denis...Jacques Michel ne songe pas à se remarier, même s'il se dit follement amoureux...Murielle Millard est atteinte d'une étrange maladie des os... Denise Pelletier est une adepte de la méditation transcendantale...Une idylle vient de se créer entre Pierre Duceppe, le fils de Jean et Michèle Mercure, la fille de la comédienne Monique Mercure...La chanteuse Nicole Cloutier ira s'établir à Asbestos pour quelque temps. Elle a choisi ce site pour travailler à mettre au point son nouveau spectacle...Guilda est prêt à partir pour le Mexique où il compte bien travailler pendant tout l'été. C'est la première expériènce de notre travesti dans un pays comme le Mexique...Henri Norbert a reçu une proposition de Marcel Gamache pour tenir le rôle d'un cousin de France dans l'émission "Symphorien"...Il est possible que Pauline Julien se porte candidate pour le Ralliement des Citoyens de Montréal, mouvement politique qui fait opposition officielle au maire Drapeau...Ginette Reno vient de passer six jours à la Barbade...Beau-Dommage travaille présentement à terminer la musique du film de Brassard et Tremblay "Le soleil se lève encore sur la rue Bélanger"...Roger Lebel qui participe déjà à la série "Y a pas de problème", vient d'accepter de jouer dans une autre série, soit "Du tac au tac", qui nous sera présentée à l'automne...Amulette Garneau sera de la distribution de "Grand-papa" de Jean Lajeunesse et Janette Bernard...Denise Morelle est présentement en vacances à la campagne...Suzanne Lapointe compte consacrer de plus en plus de temps à la rédaction d'un nouveau livre de recettes qu'elle aimerait bien nous présenter à l'automne...Reine France, l'interprète de Inonda, dans "Rue des Pignons" occupera son été, à vendre des articles d'artisanat canadien dans une boutique de La Ronde...Dans "Chère Isabelle", Juliette Pétrie deviendra la mère de Dominique Michel...Le comédien Yvon Leroux n'a pas l'intention de travailler cet été. il consacrera tout son temps à rendre sa petite famille heureuse à la ferme qu'il possède depuis un certain temps déjà...Chantal Pary refuse toujours de reprendre son travail à temps plein pour pouvoir s'occuper de sa petite Mélanie. Son rôle de mère passe avant tout, même avant sa carrière...

# MICHELE ROSSIGNOL UNE COMEDIENNE DE THEATRE QUI NE PERD PAS SON TEMPS

(S.O.P.)–Michèle Rossignol est décidément une des comédiennes les plus choyées de notre colonie artistique depuis quelques mois. Partout on réclame sa présence. Que ce soit au cinéma ou au théatre, tous reconnaissent ses immenses talents.

Après avoir été la vedette du film "Parlez-nous d'amour", de Jean-Claude Lord, elle monte sur scène dans "La Tour Eiffel qui tue" pièce qui a été choisie pour célébrer le 20e anniversaire du théatre de Quat' Sous.

La comédienne, qui est aussi professeur, n'a pas eu beaucoup de temps à elle au cours de ces dernières semaines puisque en plus de répéter "La Tour Eiffel" et de donner des cours, elle devrait aussi commencer à songer à cette pièce de Michel Tremblay dont elle sera la vedette en juillet. Il s'agit de "Sainte-Carmen d' la Main", cette pièce dont on a tant parlé et qui devait être présentée à l'automne par la compagnie Jean Duceppe.

"C'est un rôle que j'attendais depuis déjà pas mal de temps", et j'ai été bien contente d'apprendre pendant les Jeux Olympiques".

Il est inutile de dire que Michèle Rossignol est loin de songer à prendre des vacances. C'est à peine si elle a le temps de respirer. "Tout rentrera dans l'ordre dès que j'aurai terminé mes cours au Conservatoire, car il ne me reste que quelques jours à faire et ensuite, je pourrai me consacrer entièrement aux répétitions de "Sainte-Carmen".